

# MONTREALPLUS

La Presse

CAHIER F | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 29 SEPTEMBRE 2001

HÔPITAL GÉNÉRAL |

## Retour au boulot des infirmières

RAYMOND GERVAIS

LA QUARANTAINE d'infirmières affectées au bloc opératoire de l'Hôpital général de Montréal qui ont débrayé jeudi pour protester contre l'agression physique dont l'une d'elles a été victime de la part d'un médecin, ont repris le travail hier matin.

Les infirmières avaient toutefois imposé comme condition que le médecin qui a agressé leur collègue, ne se présente pas en salle d'opération. Mercredi après-midi, il aurait empoigné violemment une infirmière par le bras en pleine salle d'opération, lui infligeant des blessures qui ont nécessité la pose d'un plâtre.

Le médecin en question, un orthopédiste attaché à l'hôpital depuis près de 25 ans, aurait dans un moment d'impatience, serré le bras de l'infirmière, jugeant que l'intervention ne se déroulait pas comme il le voulait. Cette infirmière possède 15 années d'expérience dans le domaine hospitalier, mais uniquement six mois au bloc opératoire.

Une fois l'intervention chirurgicale terminée, l'infirmière s'est rendue aux urgences où les médecins ont diagnostiqué des tendons étirés dans un bras.

Selon Benoît Riendeau, porte-parole du syndicat des infirmières et des infirmiers unis, affilié à la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ), ce ne serait pas la première fois que des infirmières sont victimes d'agressions physiques ou verbales de la part de médecins.

« Le phénomène pourrait remonter à 20 ans et serait commun à plusieurs hôpitaux », a précisé M. Riendeau dont le syndicat collabore avec la direction de l'hôpital qui a ouvert une enquête sur les agissements du médecin fautif. La direction de l'hôpital a fait savoir par voie de communiqué qu'elle déplorait vivement l'incident ainsi que les ennuis causés aux patients à la suite du débrayage des infirmières.

M. Riendeau a ajouté que les infirmières qui ont débrayé jeudi ne subiront aucune mesure disciplinaire. Aucune plainte n'a été faite à la police. Le syndicat a toutefois porté plainte contre le médecin auprès du conseil des médecins, des dentistes et des pharmaciens de l'hôpital.

Le Collège des médecins du Québec n'a pas encore pris position dans ce dossier, attendant le résultat de l'enquête de la direction de l'Hôpital général de Montréal.

## 63 mois pour l'armurier des Hells

POUR AVOIR fabriqué les armes qui ont servi à abattre André Dédé Desjardins et à commettre l'attentat contre le journaliste Michel Auger, Michel Vézina, surnommé l'armurier des Hells, a écopé d'une peine de 63 mois de prison, hier, au palais de justice de Longueuil.

Vézina, 53 ans, avait coupé court à son procès en début de semaine, en plaçant coupable à quatre des onze accusations qui pesaient sur lui. Le ministère public a alors laissé tomber les autres accusations. La peine imposée par le juge Carol Saint-Cyr était une suggestion commune des avocats de la défense et de la Couronne. Naturellement, il faut retrancher de cette peine la détention préventive de Vézina, qui compte en double. Il était détenu depuis novembre 2000.



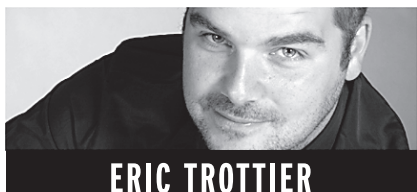
Photo ALAIN ROBERGE, La Presse

Souvent décrit comme un technocrate froid, Gérald Tremblay pourrait en surprendre plus d'un par son charisme. Ci-dessus, on l'a rencontré en compagnie de Michel Prescott et Mélanie Boileau, fille de la candidate du parti dans Maisonneuve, alors qu'ils disputaient une partie amicale de billard, rue Ontario.

# GÉRALD TREMBLAY

## L'idéaliste qui voulait la mairie

Dans le cadre de la campagne pour les élections à la nouvelle ville de Montréal, *La Presse* propose à ses lecteurs des portraits des deux principaux candidats à la mairie. Aujourd'hui : Gérald Tremblay. À lire samedi prochain : Pierre Bourque.



ERIC TROTTIER  
eric.trottier@lapresse.ca

Il est près de 22 h, rue Stuart, à Outremont. Gérald Tremblay vient tout juste d'arriver d'une autre éreintante journée qui l'a mené dans les quatre coins de la ville livrer son message électoral.

L'homme est fatigué. Il a dû saluer, une à une, des centaines de personnes dans sa journée. Faire des courbettes, des blagues, des discours. Répondre aux questions des journalistes. Entendre des citoyens se plaindre d'une ruelle mal nettoyée, d'un parc non entretenu, etc.

Et l'homme n'a encore rien avalé depuis le matin.

Mais Tremblay refuse d'accrocher ses gants. Face à sa résidence, il y a le parc Beaubien, l'un des plus beaux à Outremont. « La Ville d'Outremont vient d'investir 675 000 \$ pour refaire les trois terrains de soccer, dit-il en montrant de la main. Regardez le chalet au fond du parc... Pourquoi tout est impeccable ici ? Parce que je demeure à Outremont ? Je n'accepterai jamais une telle réponse. Je n'accepterai jamais qu'on ait deux classes de citoyens à Montréal. »

On le trouve froid, distant, technocrate. Cet homme est aussi un livre ouvert, un grand émotif qui se désole du sort réservé aux chômeurs ou devant des toilettes en mauvais état dans un chalet de parc de la ville... et qui aimerait bien qu'on cesse de penser qu'il est aïmer et technocrate !

L'impression ne date pourtant pas d'hier. Déjà, au collège Jean-Eudes, où le jeune Gérald a fait son cours classique à la fin des années 1950, ses collègues le trouvaient timide, renfermé. « Il était bien tranquille, se souvient Gérald Courtois, un homme d'affaires qui l'a connu à l'époque. Il n'était pas le *nerd* de la classe, mais il était sur le bord de l'être ! Il ne faisait pas de sport, jamais de pitreries, ce n'était certainement pas le leader de notre groupe. »

Même constat chez plusieurs autres anciens élèves des eudistes, dont le journaliste Gil Courtemanche qui était aussi dans la classe de Tremblay : « Gérald était vraiment très sage. »

Paradoxalement, d'autres amis de jeunesse du candidat à la mairie ont une image tout autre de celui qui allait plus tard devenir un ministre très influent au gouvernement de Robert Bourassa : « Il était pas mal clown, c'était le boute-en-train de la classe », se rappelle Gérald Delisle, qui a aussi étudié chez les eudistes.

« C'était un grand ado qui aimait jouer des tours ; pas du tout timide », relate le journaliste Simon Durivage, qui l'a fréquenté à Notre-Dame-de-Grâce où ils ont grandi ensemble.

Gérald Tremblay aurait-il deux personnalités ?

Le principal intéressé répond plutôt avoir trouvé l'équilibre entre son côté sérieux et la désinvolture de la jeunesse. « Ce que je sais, c'est que je travaillais tout le temps. Et j'étudiais fort. Mais j'ai eu une belle jeunesse. »

Né le 20 septembre 1942, Gérald Tremblay a grandi à NDG avec ses trois frères, Michel, François et Marcel — ce dernier, organisateur libéral, est candidat de l'Équipe Tremblay dans NDG. On dit que c'est le père, Georges-Albert, fonctionnaire fédéral à l'origine du système des libérations conditionnelles, qui a inculqué des « valeurs profondes » à son fils, en ramenant des détenus à la maison les week-ends pour les remettre dans le droit chemin.

Notre-Dame-de-Grâce a beaucoup marqué Gérald Tremblay. L'homme y a passé une adolescence tournant autour du Manoir, un lieu où la jeunesse se rencontrait et organisait des fêtes perpétuelles. Gérald y travaillait comme placeur de quilles.

Après son cours classique, Tremblay est devenu analyste financier. Mais il était ambitieux, aussi est-il allé étudier le droit à l'Université d'Ottawa, avant d'obtenir un MBA à l'Université Harvard, d'où il est revenu endetté de 40 000 \$ US, en... 1972. « Je ne l'ai pas eu facile, car je ne viens pas d'une famille riche ; j'ai dû travailler jusqu'à 18 heures par jour pour tout rembourser », raconte Tremblay.

De retour de Boston, il se met à son compte, fait de la planification financière, un peu de

droit, enseigne aux Hautes Études commerciales et devient agent d'athlètes professionnels.

Mais ce n'est pas encore assez. Gérald Tremblay veut plus que faire de l'argent : « Ça me prenait une mission, dit-il. Je ne voulais pas enrichir qu'une seule personne, mais toute la collectivité. »

Il met alors sur pied un concept de redressement d'entreprises qui va faire fureur à l'époque. En 1981, celui que l'on surnomme désormais le « missionnaire des PME » est appelé à organiser le redressement de la Fédération des caisses d'épargne économique du Québec, au bord de la faillite. « On a protégé l'épargne de 300 000 Québécois », se souvient-il.

L'opération, d'une grande complexité, lui vaudra les éloges du gouvernement Bourassa, qui le nomme président de la Société de développement industriel en 1986, puis administrateur de la Caisse de dépôt et d'Hydro-Québec.

Indépendant de fortune, Tremblay a aussi tenu une auberge à Sainte-Adèle. Avec sa femme, Suzanne Tailleux, il a mis au point le concept des boutiques de parfumerie *Dans un jardin* au Québec. Il siège toujours au sein d'une dizaine de conseils d'administration d'entreprises aussi diverses que Nurun, Radio-Nord, Les Boutiques San Francisco, etc.

Il a des jumeaux, Marie-Laurence et Georges-Étienne, âgés de 18 ans. Un couple et une famille très unis, selon tous leurs amis. « Je suis un homme comblé, confie-t-il. Je suis chanceux, j'en suis conscient. »

### Son héritage politique

En 1989, après un essai infructueux quatre ans plus tôt dans le comté de Rousseau, il fait le saut en politique. Élu député libéral d'Outremont le 25 septembre de cette année-là, il est dès lors nommé ministre de l'Industrie et du commerce.

Voir TREMBLAY en F2

**GALA-BÉNÉFICE • lundi 1<sup>er</sup> octobre 2001 • 19 h à 21 h**  
au profit de fondations pour la recherche sur le cancer du sein

Une soirée mode unique, un grand défilé de célébrités, des offres spéciales, un grand tirage...

**Billet à 10 \$**

donnant droit à 10 % de rabais à l'achat de mode féminine à prix ordinaire le 1<sup>er</sup> octobre, toute la journée.

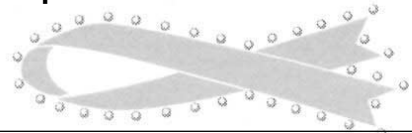
**Billet à 25 \$**

donnant droit à 15 % de rabais à l'achat de mode féminine à prix ordinaire le 1<sup>er</sup> octobre, toute la journée.

**Billet à 50 \$**

donnant droit à 30 % de rabais à l'achat de mode féminine à prix ordinaire le 1<sup>er</sup> octobre, toute la journée.

La Baie remettra la totalité des recettes des ventes de billets à la Fondation du cancer du sein de Montréal et au Fonds corporatif pour la recherche sur le cancer du sein.



FILL203P

La Presse

la Baie

585, rue Sainte-Catherine O.  
2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étages • (514) 281-4422

ESTEE LAUDER

## TREMBLAY

Suite de la page F1

Encore là, Gérald Tremblay parvient à marquer des points. C'est lui, par exemple, qui autorise l'ouverture des commerces le dimanche, après un débat déchirant. Il est aussi le père des grappes industrielles, concept intello-économique qui a permis de regrouper plusieurs entreprises d'un même secteur (le multimédia à Montréal, la pharmaceutique à Saint-Laurent ou à Laval, etc.). Il fut l'un des premiers à promouvoir la signature de conventions collectives de longue durée, à l'origine d'une paix syndicale que le Québec n'avait pas connue depuis longtemps, dans les années 1990.

Son étoile commence à pâlir lors de la course à la succession de Robert Bourassa, en 1993. Tremblay doit affronter Daniel Johnson. Plusieurs députés et ministres (Lise Bacon, Marc-Yvan Côté, notamment) lui accordent leur appui. Finalement, à la toute dernière minute, Tremblay décide de ne pas entrer en lice. Ses supporters sont dans l'embarras; certains tombent en disgrâce devant le clan Johnson. « Je n'avais pas les appuis nécessaires », se défend Gérald Tremblay, ajoutant : « Je réalise aujourd'hui que je ne le voulais pas assez, ce job. »

Aux élections de 1998, le scénario se répète. Le PLQ veut recruter Gérald Tremblay pour un « comté sûr », Saint-Laurent (son comté naturel, Outremont, étant déjà occupé par le député Pierre-Étienne Laporte). Mais Tremblay résiste. Après de longues négociations, les libéraux de Jean Charest sont prêts à lui offrir un pont d'or — le poste de vice-premier ministre et le ministère des Finances étaient dans l'air. Les communiqués de presse sont rédigés pour annoncer le retour de l'ancien ministre. Son organisation est prête. Mais la veille de l'annonce, Tremblay vacille et décide finalement de ne pas se présenter. Cette fois, l'affaire plonge tous les libéraux dans un profond embarras.

Ses ex-collègues lui gardent rancune et ont perdu confiance en lui à ce moment-là, affirment aussi plusieurs sources. Mais cette rancune a ses limites, puisque plusieurs organisateurs et députés libéraux fourmillent aujourd'hui dans l'organisation de Gérald Tremblay.

L'ancien ministre se retrouve donc, dans la course à la mairie, entouré de plusieurs ex-collègues et amis qui estiment que l'occasion est trop belle, pour les Montréalais de la nouvelle ville fusionnée, de se donner « un maire dont l'intégrité et l'honnêteté seront à toute épreuve ».

L'honnêteté. Des 25 personnes consultées par *La Presse* pour faire ce reportage, toutes affirment qu'il s'agit de la plus grande qualité de Gérald Tremblay. « Gérald croit à certaines valeurs qui font que c'est un homme d'une intégrité totale, droit comme une épée, dit Jacqueline Cardinal, une amie depuis plus de 40 ans. Ça lui a d'ailleurs nuï, à l'époque du leadership libéral. »

Tremblay serait en fait intègre au point que plusieurs organisateurs politiques lui ont reproché de ne pas renvoyer l'ascenseur, dans le passé.

Selon l'ancien ministre Marc-Yvan Côté, l'écoute fait aussi partie des forces de l'homme : « Il a toujours le souci d'être à l'écoute, et il sait ajuster son tir. »

Le conseiller de Snowdon et candidat d'Équipe Tremblay, Marvin Rotrand, est d'accord : « C'est vrai, Tremblay écoute vraiment ses interlocuteurs. Avec lui, *there's no bullshit*, il est sincère. »

Gérald Tremblay est manifestement intelligent. Il apprend vite. Lorsqu'il présente sa candidature à la mairie, l'hiver dernier, il annonce candidement qu'il n'a pas de solution à proposer pour régler les problèmes de Montréal. « J'attends les idées des Montréalais », dit-il, en promettant d'écouter tous les citoyens de l'île. Sa stratégie soulève des doutes, même dans son propre clan : « Est-il le leader qu'on attendait ? » ont demandé plusieurs maires de banlieue qui venaient de se joindre à lui.

L'ancien ministre a « ajusté son tir », pour accoucher, durant l'été, d'un plan complexe et d'un vaste programme qui, selon lui, permettront à Montréal d'entrer de plain-pied dans le troisième millénaire. Après avoir présenté tous ses projets, Tremblay est venu voir les journalistes, le regard fier : « Vous trouvez que je n'avais pas d'idées ? Et maintenant ? »

Il manque encore quelques engagements fermes — la campagne électorale ne fait, après tout, que commencer — mais Gérald Tremblay progresse, constatent ses collaborateurs. Il reste un grand émotif, hypersensible. À ce sujet, il dit : « C'est peut-être ce qu'il nous manque en politique. »

Et il ajoute : « C'est vrai que j'avais tendance à prendre tous les problèmes de la société sur mes épaules, de tout prendre personnel (quand il était ministre). J'ai des émotions, je suis humain comme tout le monde. Mais c'est fini, tout ça. J'ai changé, j'ai pris de la maturité politique. J'ai appris à garder mes états d'âme pour moi. »

La mairie de Montréal, Gérald Tremblay dit qu'il n'y avait jamais pensé. Il se voyait plutôt dans le fauteuil occupé par Bernard Landry. Jusqu'à ce que le maire Bourque l'embauche, l'an dernier, pour revoir la politique de consultation publique de la Ville. « C'est quand le maire a décidé de ne pas donner suite à mes recommandations que j'ai commencé à y songer, dit-il. Des gens venaient me voir en me disant : « Vous feriez un bon maire. »

Il s'est mis à réfléchir sur la société modèle qu'il avait toujours rêvée. « Je suis comme l'artiste qui voit le tableau final pendant qu'il le peint. C'est extraordinaire, formidable, de pouvoir bâtir une nouvelle ville, comme ça. De repartir à zéro. Pour moi, comme pour les citoyens, c'est une chance unique, qui ne se reproduira plus. »

cyberpresse.ca

Pour en savoir plus sur les partis et les candidats de la nouvelle ville de Montréal, tapez : [www.cyberpresse.ca/montreal](http://www.cyberpresse.ca/montreal)

## Diabétiques de type 2 recherchés

Si vous avez le diabète de type 2, vous pouvez peut-être participer à un projet de recherche sur l'effet d'un nouveau médicament dans le traitement du diabète de type 2.

Pour être admissible à l'étude, il faut satisfaire aux critères suivants :

- être âgé(e) de 30 à 75 ans
- avoir reçu le diagnostic de diabète de type 2 dans les trois dernières années
- n'avoir jamais suivi de traitement par hypoglycémiant oral
- avoir suivi un traitement comportant diète et exercice seulement



Pour de plus amples renseignements sur la participation à cette étude, téléphonez directement à Josée :

**514-890-8000 poste 12910**

## ÉLECTIONS MUNICIPALES

Une journaliste de *The Gazette* candidate de Pierre Bourque dans Westmount

MARIE-CLAUDE GIRARD

**Pierre Bourque a pris tout le monde par surprise hier en persuadant une journaliste du quotidien *The Gazette*, Pat Donnelly, de briguer le poste de conseillère d'arrondissement dans Westmount avec Équipe Bourque/Vision Montréal.**

Sa candidature étonne dans la municipalité de Westmount, où chaque visite du maire de Montréal provoquait l'hiver dernier des manifestations antifusion. Elle surprend d'autant plus que les positions éditoriales du quotidien anglophone sont fortement opposées à la création de la mégapole.

Résidente de Westmount depuis une quinzaine d'années, M<sup>me</sup> Donnelly explique que son cœur était avec les manifestants et qu'elle n'est pas d'accord avec la façon dont la nouvelle ville a été créée. « Maintenant, c'est fait. Il faut qu'on trouve une façon de la faire marcher. Il y a beaucoup de gens à Westmount qui sont encore très fâchés contre la loi 170. Ça ne sera pas une bataille facile. » Toutefois, si le maire Peter Trent s'était pré-

senté, la situation aurait été différente, nuance la candidate. Elle n'aurait peut-être pas choisi de se présenter avec M. Bourque.

D'ailleurs, le groupe DémocraCité a invité hier M. Trent à se lancer dans la course à la mairie pour transformer les élections en vote référendaire sur la fusion. Le maire de Westmount a indiqué qu'il réfléchirait, mais qu'il veut « à tout prix éviter que Pierre Bourque soit élu ». De son côté, le parti de Gérald Tremblay n'a toujours pas présenté de candidats dans Westmount. Il poursuit ses discussions avec les trois candidats indépendants appuyés par le maire Trent, a confirmé hier M. Tremblay. Après la candidature de M<sup>me</sup> Donnelly et de Richard McConomy, Pierre Bourque doit encore annoncer un troisième candidat pour compléter son équipe à Westmount.

M<sup>me</sup> Donnelly est critique de théâtre à *The Gazette* depuis une quinzaine d'années. Elle vient tout juste de quitter son poste pour celui de critique littéraire. En annonçant sa candidature, la journaliste doit prendre un congé sans solde, indique Raymond Brassard, directeur de l'information (*managing editor*) à *The Gazette*. « C'est très étrange. Cela n'arrive pas très souvent. » Le cas le plus célèbre demeure celui de Nick Auf Der Maur, qui a été conseiller municipal tout en écrivant une

chronique dans *The Gazette*. Si elle est élue, M<sup>me</sup> Donnelly pourrait poursuivre son travail de journaliste. Mais on devra discuter des sujets possibles pour éviter tout conflit d'intérêts, précise M. Brassard. « On doit être très prudent. »

De son côté, le Syndicat des employés de journaux de Montréal souhaite examiner si M<sup>me</sup> Donnelly ne pourrait pas toucher malgré tout son salaire durant la campagne. Le premier vice-président du syndicat, Jan Ravensbergen, indique que la convention collective prévoit qu'un salarié peut se voir imposer un congé avant de mener une campagne électorale.

## Échelle de salaires des élus

Par ailleurs, Gérald Tremblay et Pierre Bourque se sont montrés généralement satisfaits de l'échelle de salaire qui s'appliquera aux élus de la nouvelle ville.

M. Tremblay estime toutefois que les conseillers d'arrondissement seront trop peu rémunérés — entre 23 000 \$ et 25 000 \$ — alors qu'ils accompliront le travail de plusieurs personnes. Quant au maire Bourque, il souligne que « le président de la CMM doit toucher en principe un salaire d'au moins 50 000 \$. Comme il a un plafond, il va travailler comme président pour rien. Certains trouvent que ce n'est pas correct. »

## Tous solidaires pour Centraide; objectif: 38 millions

DENIS LAVOIE

SYNDICALISTES et gens d'affaires, jeunes de l'Auberge communautaire du Sud-Ouest au côté de dirigeants d'entreprises arborant les couleurs de Power Corporation, de la SAQ ou de Pratt & Whitney, membres de centres d'action bénévole et amuseurs publics, ce sont plus de 85 000 supporters de Centraide qui se sont retrouvés hier solidairement réunis sur le parvis de la Place des Arts, pour participer au lancement de la campagne de financement de Centraide du Grand Montréal.

Une minute de silence, en témoignage de sympathie pour les actes humanitaires qui ont suivi la tragédie du 11 septembre, a précédé le départ du défilé des bénévoles d'organismes communautaires et des donateurs (ouvriers et institutions financières), qui ont chaleureusement bravé le froid pour participer à la traditionnelle *Marche Centraide aux 1000 parapluies*, rue Sainte-Catherine, de McGill College jusqu'à la Place des Arts.

Cette grande marche Centraide 2001 force de Centraide : 22 000 bénévoles qui mènent une campagne de financement à laquelle contribuent 200 000 donateurs en faveur de 325 organismes et projets communautaires dans lesquels oeuvrent 40 000 bénévoles qui viennent en aide à 500 000 personnes dans le besoin.

L'objectif de la campagne 2001, qu'ont annoncé ses deux coprésidents, Jacques Bougie, ex-président et chef de la direction d'Alcan, et Larry Smith, président et chef de la direction du club de football Les Alouettes de Montréal, est plutôt « modeste, mais réaliste », soit 38 millions de dollars (700 000 \$ de plus que le résultat de l'an dernier). Mis au défi par l'animateur de l'événement, Guy Richer, Larry Smith a ajouté qu'il aimerait que chaque donateur ajoute 1 \$ par semaine, Jacques Bougie espérant pour sa part un ajout de 10 000 nouveaux donateurs.

Le président du comité organisateur de la manifestation d'hier et membre du ca-



Photo MICHEL GRAVEL, La Presse

**En tête de La marche Centraide aux 1000 parapluies, on retrouvait femmes et enfants réunis sur le thème Les enfants et la famille d'abord.**

binet de la campagne Centraide 2001, Alain Simard (Spectra), confiait pour sa part au journaliste de *La Presse* qu'il avait été impressionné de se retrouver à la même table que des patrons et des employés, et de voir que tous ces gens étaient solidaires pour la cause de Centraide. Car c'est bien là que réside la puissance de la machine humanitaire de Centraide qui réunit toutes les forces vives du milieu et nous permet de voir à une même manifestation comme celle d'hier, André Desmarais, de Power Corporation, et Marc Lavolette, de la CSN.

On retrouvait aussi des mères et leurs enfants, des dizaines d'artistes du Cirque du Soleil, ainsi que des vedettes comme Marcel Sabourin et Michel Rivard, des clowns et des travailleurs d'Hydro-Québec, des mascottes et des scouts, les dynamiques tambours brésiliens de la troupe Zuruba et, pour nous divertir sur scène,

les jeunes du Centre culturel et sportif de l'Est. Comme le dit si bien le nouveau slogan de Centraide, ce sont tous là des gens « qui aident des gens qui aident ». Soulignons que ce sont les employés et syndicats qui sont les principaux donateurs à la campagne de Centraide (53 % l'an dernier, comparativement à 32 % en contributions des entreprises et organisations) et que les campagnes Centraide mobilisent plus de 20 000 bénévoles qui sollicitent la générosité de leurs collègues de travail, les campagnes en entreprise étant la principale source de financement de Centraide du Grand Montréal.

Et il y a davantage de bénéficiaires que de donateurs, nous confiait avec étonnement et fierté un membre du cabinet de la campagne Centraide 2001.

Pour des renseignements, vous pouvez composer le 514 288-1261 ([www.centraide-mtl.org](http://www.centraide-mtl.org)).

## INCENDIES CRIMINELS

## Trois Bandidos accusés

RAYMOND GERVAIS

TROIS RELATIONS du groupe de motards Bandidos ont été accusés hier au palais de justice de Montréal d'incendie criminel, d'avoir mis la vie d'autrui en danger, de possession de matières inflammables et de complot.

Andres Valenzuela, 20 ans, Martin Valenzuela, 21 ans, et Juan Carlos Castro, 21 ans, ont été pris en flagrant délit par les policiers dans la nuit de mercredi à jeudi, lorsqu'ils ont tenté de mettre le feu au bar Pub Angus, au 3240, rue Rachel Est.

Dans le cadre de leur opération *Staircase*, visant à mettre un terme à la vague d'incendies criminels dans le sud-ouest de la ville, des policiers de la section des incendies criminels et de la section antigang de la police de la CUM avaient établi une surveillance de nombreux débits de boissons.

Vers 5 h 30 jeudi, des policiers ont vu deux hommes quitter le bar en question en courant et s'engouffrer dans une petite voiture où les attendait un autre homme. Les limiers n'ont pu intervenir à temps pour empêcher les incendiaires d'agir, mais se sont lancés à la poursuite du véhicule suspect, tandis qu'un autre policier se rendait dans la cour où étaient sortis les deux hommes. Les

malfruits avaient fracassé une porte-fenêtre et avaient lancé à l'intérieur un sac à ordures rempli d'essence. Ils avaient ensuite lancé une fusée roquière dans l'espoir de faire exploser le produit. Heureusement, deux employés se trouvaient à l'intérieur du commerce et ont rapidement maîtrisé l'incendie.

Pendant ce temps, le véhicule des suspects a été intercepté et les trois hommes arrêtés.

Le commandant Douglas Hurley, responsable de la division des incendies criminels, a expliqué hier que même si la fouille du véhicule des suspects avait permis de recueillir certains éléments de preuve liant les trois hommes à l'attentat au Pub Angus, les policiers ne peuvent faire un lien pour le moment entre ces trois individus et les 17 autres incendies criminels survenus à Montréal depuis le 27 août dernier. Rappelons que cette vague d'incendies a fait un mort et quatre blessés graves.

Le commandant Daniel Rousseau, du poste de quartier 18 du SPCUM, a ajouté pour sa part que l'opération *Chaleur* a toujours cours dans son secteur afin de prévenir tout autre acte criminel ainsi que pour mettre la main sur les responsables des attentats.

Des trois suspects arrêtés, un seul est connu de la police. Il s'agit de Juan Carlos Castro, membre du gang des Killer Bees.

## Le pont Jacques-Cartier fermé jusqu'à dimanche

LES AUTOMOBILISTES sont priés de noter que le pont Jacques-Cartier est fermé à la circulation depuis 22 h hier et le demeurera jusqu'à midi dimanche.

La fermeture du pont s'inscrit dans le cadre des travaux de réfection du tablier du pont qui sont en cours depuis le printemps et qui se poursuivront au cours de l'automne tant que la température demeurera au-dessus du point de congélation.

Cette fermeture permettra notamment à l'entrepreneur des travaux de procéder au remplacement des dalles de la culée sud du pont, ainsi qu'entre la voie maritime et l'île Sainte-Hélène. La fermeture permettra aussi d'effectuer des travaux de post-tension. L'accès au parc Jean-Drapeau à partir de Montréal est toutefois permis en tout temps.

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

Québec 

*La Presse*

29 septembre 2001

Page F3 manquante

101 ILE DE MONTRÉAL

ADJ. PLATEAU, Nouveau, 1022 pi car, jardin privé. Faibles v. MICHEL RAFFA 382-0940

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, bungalow 50...

101 ILE DE MONTRÉAL CENTRE-EST 5-4 dans cul de sac...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-NORD, coteage 3 ch., bois...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-SUD OUEST Près du Canal, condo 3 1/2...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, beau duplex...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...

101 ILE DE MONTRÉAL MTL-MERCIER, duplex s/dét...



131 ÎLE DE MONTRÉAL

ILE DES SOEURS, 4/5, ensoleil, chauffé, eau chaude, poêle, lav./vaiss., etc., 520 \$/se. 514-785-2546

JARDINS ST-GEORGES

317-3925, 475-4415, 514-925-5492, chauffé, 2200 \$/se. Entrée 24 et 27 av. P.A.T.

645-4505

LACHINE, 4/5-5/5, rénovés, ent., 314-785-9850

LASALLE (ville), 1/2-3/4, (514) 367-4366

LASALLE, haut duplex grand 5/4, 514-365-4403

LASALLE, spacieux 9/4, bas triplex, 4 ch., 3 s/bains, 9900 fin. 514-365-4403

METRO Charlevoix, 4 à 5 m, grand 4/4, 1er étage, 2 ch. 6 m, metro, propre, 450-971-9114

METRO Frontenac, 5/7, 314-785-9850

METRO H. Beaugrand Est, 2 1/2, idéal retraite, 514-323-2327

METRO JARRY, 4/4, 2 ch., 800 \$, libre. Réf. 514-728-8128/450-862-3514

METRO Joliette, 3/2, pièces doubles, 450-471-9499

METRO Joliette, eau chaude, 3/4, 314-785-9850

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

131 ÎLE DE MONTRÉAL

VERDUN, grand 3/4, bord eau, face au fleuve, équipé, ascenseur, 6225\$/se. Nov. garage. 514-785-2546

VILLE ST-LAURENT

VILLE ST-LAURENT, grand 6/4, chauffé, r.-de-ch., 1er étage, 1500 \$. Sem. 514-694-5599

WESTMONT, 2e de 2plex, 3 ch., 2 s/bains, 2 pièces, 1700\$/se. 514-785-2546

WESTMONT, Château Redfern. Luxueux et rénové 6/4, chauffé, les électros, prix réduit, sept. garage. 514-824-2327

132 A LOUER CENTRE-VILLE

LACHINE, 4/5-5/5, rénovés, ent., 314-785-9850

LASALLE (ville), 1/2-3/4, (514) 367-4366

LASALLE, haut duplex grand 5/4, 514-365-4403

LASALLE, spacieux 9/4, bas triplex, 4 ch., 3 s/bains, 9900 fin. 514-365-4403

METRO Charlevoix, 4 à 5 m, grand 4/4, 1er étage, 2 ch. 6 m, metro, propre, 450-971-9114

METRO Frontenac, 5/7, 314-785-9850

METRO H. Beaugrand Est, 2 1/2, idéal retraite, 514-323-2327

METRO JARRY, 4/4, 2 ch., 800 \$, libre. Réf. 514-728-8128/450-862-3514

METRO Joliette, 3/2, pièces doubles, 450-471-9499

METRO Joliette, eau chaude, 3/4, 314-785-9850

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

METRO Joliette, 4/4, 2 ch., 1250 \$, 514-487-9619

136 A LOUER RIVE-SUD

### IMMOBILIER

# 100

**162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE**

**162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE**

**Cowanville Parc Industriel**

11,000 pi. ca. approx. Structure acier. Extérieur brique. Climatisé. Contrôle humidité. Toiture étanchéon. Terrain de 76,000 pi. ca.

**Construction de prestige 1988**

**Communiquiez: (450) 263-0841**

### COMMERCES

**DORVAL**, bâtisse industrielle, 19600 pi. car, d'entrepôt, 5000 pi. car de bureaux, cuisine, service, bien situé, occ. occasion. Jean Thomas, Re/Max Royal Jordan, 514-949-9604

**GREENFIELD PARK** édifié, bureaux, moderne. Loué 100 \$/sem. 132 000 \$. Demande 650 000 \$.

**LEO ZIAD, FRI** 450-926-9866, Invest Gain CRI

**HÉBERGEMENT** Immeuble à louer ou à vendre, de Lormier et Bellechasse. Climatisé, 27 chambres fermées, 7194 pi. car. Inf.: 450-653-8713 / 514-582-7328

**LACHINE**, bâtisse comm, pour commerce de fer ornamental, escalier, etc. Richard Belvolet/Re/Max Dicaire inc, 514-637-3731

**LACHINE**, garage mécanique 4 portes, rue achalandée, en opération depuis plus de 20 ans. Richard Belvolet/Re/Max Dicaire inc, 514-637-3731

**LAVAIL**, 1857 Des Laurentides, centre comm. achalandé, moderne. Demande 399 000 \$. Rev. potentiel: 75 000 \$.

**LEO ZIAD, FRI** 450-926-9866, Invest Gain CRI

**LAVAIL**, bâtisse avec 8 locaux ind., tous loués, rev. 132 356 \$. Re/Max Lorraine, 514-592-5879

**METRO ST-MICHEL** 4000 pi. car, 2 étages, stat. 180 000 \$. Com. Re/Max Lorraine, 514-592-5879

**MTL - CENTRE**, const. 1908, édifié à bureaux en bon état, complètement loué, très bien situé, proximité des voies rapides. 48 unités à bureaux, stat., qual. de chargement. 5 000 000 \$.

**C. GIROUX 517-2151** Re/Max du Cartier à Outremont

**MTL-NORD**, station service avec garage, 4 portes, lift, bien situé, coin de rue, Mancini, Century 21, 514-239-3162

**N.D.G.**, 8 logis + 7150 pi. car, 2200 m. carré, 1950-5381 Century 21, 514-239-3162

**P.L.A.T.E.A.U.**, 6 logis + 4 comm., rénovés, 339 000 \$/mois!

**Laval: St-Martin** 15 000 pi. car, 589 000 \$

**MICHEL KNOT 683-6666** www.immeublesglobe.com

**ROSEMONT**, Beaulieu coin-chalet, 4 portes, lift, bien situé, 2x7 1/2 tous loués, prix réduit. Re/Max, D. Chaffour 259-8884, Re/Max Harmonie

**ROSEMONT**, comm., 15 000 pi. car, Boyer 493-000 \$

**M. Josseland R. Joannette** Optimum crier 514-990-0045

**ROSEMONT** bâtisse comm. 2200 m. carré, 1950-5381 Casella 75-8885 Trans Action

**SITE à développer** pour condo, apr. ou maison rés. 7519 Boyer, Mtl. 225 000 \$. RYL cr. Inf.: 514-929-3300

### COMMERCES

**ST-AMBROISE**, (St-Henri) Bâtisse 2544 car + entrepôt 3127 car, terrain 33 000 pi. car. Re/Max Alliance 514-770-0162

**DIANE BÉLANGER**

**ST-LAURENT** près 40, ind. structure, terrain 100 000 pi. car, bâtisse 8000 pi. car. R. Desautels 514-984-0252, Excelsior

**ST-LEONARD**, strip commercial de 6 locaux, 33 places de stat. Bonne occasion, Mancini Century 21, 514-239-3162

**ST-MICHEL** (Jarry, libral) idéal resto/bureau, 235 000 \$. S. Desrochers, 514-514-3039 Century 21, Max-Immo CRT

**VERDUN OUEST**, rue Wellington, bâtisse commerciale, 3 étages de commerce, 70 pieds de frontage, rénové, 329 000 \$. Re/Max Action cr. Pierrette Chamillard 514-364-3222, 992-9142

**Vieux-MTL / CENTRE-VILLE à VENDRE - à LOUER** 4 500 A 65 000 P.I.C.A.R. JEAN PAPANODOPOULOS (514) 630-0296

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 150 000 \$/mois. Incl.oyer. 514-702-5498

**RÉSIDENTIE D'AINES**, différents dossiers depuis 20 ans, Richard Perreault, Re/Max Métro, 514-255-5202

**RÉSIDENTIE pour personnes âgées**, 19 places, poss. 23, 20 ans, 514-239-3162

**RESTAURANT** français Une institution. Emplacement de 1er choix. Excellent chiffre d'affaires. 20 ans de succès. Depuis plus 25 ans. Sam 514-928-4277 992-9142

**RESTAURANT-BISTRO FRANÇAIS** bien connu rue St-Laurent, à vendre. Max Leblond, Re/Max du Cartier, 514-239-3162

**RESTAURANT** dans les Laurentides, avec grand logement, poss. 285, 1 acre terrain, tel. 514-702-5498

**COEUR DU VIEUX-MTL** 2300 pi. car de bureau très éclairé, ascenseur PRIVÉ, édifié, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**BÂTISSE neuve**, pool, Pie-X, bureaux prestigieux, stat. int., 5300 pi. car, 450-668-8306

**BEAU BUREAU** avec cachet 7227 St-Denis. Chaudière 325 \$ Promotrice, 514-928-4277

**BÉLANGER**, local industriel 700 pi. car. 522-1515, 983-1531

**BOUL. ST-JOSEPH EST**, métro Laurier, plus de 2200 m. carré, idéal bureau, 514-849-0241

**BOUL. St-Joseph au 1160**, 1300 pi. car. 514-527-1713

**BUREAU** 8910 Lajeunesse 1000 pi. car. au 514-388-5358

**BUREAU à LOUER (2)** 1207 rue Rachel local au parking, achalandé, 100 pi. car, et 150 pi. car. Tél.: 450-978-4414 poste 30

**CENTRE-VILLE**, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, bureaux luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. 514-288-9507

**CENTRE-VILLE**, R-Lavéque près Complexe et métro. Bas prix. Tél.: 514-394-9433

**CENTRE-VILLE**, 1097 St-Alexandre. Imm. historique, espace bureau à partir de 2505/mois. 450-545-9356

**CENTRE-VILLE**, sous-locaux, rue Peel, 900 pi. car, 3 bureaux meublés, équipée. Négociable. 514-928-4277

**CENTRE d'affaires**, 1955 à 2255, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 1300 pi. car. Rosemont. 514-928-4277

**Rescent / Ste-Catherine** Suites/bureaux meublés, gamme services incl. 514-875-9694 www.buropius.ca

**MONTREAL** 2100 St-Laurent (Laurier) 5154-276-4636 code 1476

**30 de l'ÉPÉE** (Outremont). Info 514-276-4636 code 1416

**1364 BERNARD** (Outremont) 975 \$ / mois. Info 514-276-4636 code 1416

**Re/Max du Cartier Inc** www.georgesbarclay.com

**N.D.G.**, près de Concordia (Lojola), Bureau de 560 à 9000 pi. car, stat. 3 portes, 143 unités raisonnables. 514-737-7554

**OUTREMONT**, 500 à 3000 pi. car., Chemin Bas. Parking facile. 514-928-4277

**OUTREMONT**, 600 pi. car, Laurier/rd. l'Épée, climatisé, chauffé, grande fenêtre, r-de-cha. 750 \$ 514-843-0406

**PLATEAU**, 1124 Marie-Anne E., 5000 pi. car. 450-545-9356

**PLATEAU 1400** pi. car. Propre. Idéal clinique. 514-522-1506

**PLATEAU MONT-ROYAL** Bureaux/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi. car, r-de-cha, 5000 pi. car, tout incl. 450-661-5457

**PRESTIGIEUX** espace à bureau à partager au centre-ville, stat. intérieur disponible. S.V.P. appeler 514-489-1577

### COMMERCES

**REPRISER BAR-RESTAURANT** A St-Sauveur-des-Monts, 130 places, 70 ex. tout équipé, prêt à opération, 1

## OFFRES D'EMPLOI 300

cyberpresse.workopolis.com

Encirclez  
-Vous!

Au Siège social international à Montréal, plus de 800 personnes entrent en scène tous les jours pour un tour de piste où leur créativité sera mise à profit. Leur expertise et leur talent contribuent au quotidien à repousser les limites du possible, peu importe le secteur d'activités dans lequel elles œuvrent. Des coulisses aux feux de la rampe, encirclez-vous!

**Technicien en audiovisuel**

Poste temporaire (13 mois)

Sous l'autorité de la directrice des services immobiliers et sous la supervision de la superviseure de bureau, vous devrez établir les besoins du Siège social international en équipement audiovisuel et préparer un plan annuel d'entretien. Vous devrez effectuer l'entretien et recommander l'achat des équipements à votre supérieur et effectuer de la reproduction de cassettes. Vous coordonnerez le travail demandé aux sous-traitants et maintiendrez un système de prêt des équipements efficace. Vous aurez également à conseiller les autres secteurs de l'entreprise. Idéalement, vous possédez un D.E.C. en audiovisuel (formation technique) jumelé à 3 ans d'expérience pertinente, et maîtrisez les logiciels Word et Excel. Le bilinguisme tant à l'oral qu'à l'écrit (français et anglais) est essentiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Cirque du Soleil**

Direction des ressources humaines  
8400, 2<sup>e</sup> Avenue, Montréal (Québec) H1Z 4M6  
Télécopieur : (514) 723-7620  
courriel : [recru@montreal.cirquedusoleil.com](mailto:recru@montreal.cirquedusoleil.com)

Seules les personnes dont la candidature est retenue recevront une réponse. Prière de ne pas téléphoner.

[cirquedusoleil.com](http://cirquedusoleil.com)

CIRQUE DU SOLEIL®



2991226A

**ASSOCIÉ(E) AU MARCHANDISAGE****BouClair**[www.bouclair.com](http://www.bouclair.com)**!! CROISSANCE, EXPANSION, SUCCÈS !!**

Chef de file dans l'industrie du détail, nous nous spécialisons dans la décoration pour la maison et les tissus. Nous recherchons des candidat(e)s dynamiques et ambitieux(ses) pour notre siège social à Dorval pour le poste de :

**Associé(e) au merchandisage**

Le (la) candidat(e) idéal(e) aura les responsabilités suivantes : s'assurer de la distribution des marchandises aux magasins appropriés (basé sur les ventes et l'inventaire précédents); balancer les inventaires entre les magasins; analyser les rapports de ventes; vérifier le bulletin des coûts; entrer les données pour les commandes d'achat, puis les faxer aux fournisseurs et faire le suivi des bordereaux de livraison; communiquer avec les fournisseurs, le personnel de magasin, et les clients; préparer et traduire les notes de service et s'assurer qu'elles soient envoyées aux magasins; faire la saisie de données pour les notes de débit, commandes d'achat, et le budget; et préparer divers rapports sur Excel.

Les candidat(e)s doivent rencontrer les exigences suivantes : maîtriser le logiciel Excel, être bilingue (anglais et français), capacité de traduire des notes de services, posséder d'excellentes habiletés organisationnelles, détenir un D.E.C., et être motivé(e) et autonome, détenir de l'expérience dans le domaine du détail.

BouClair Inc. offre un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux, des occasions d'avancement de carrière, et des privilèges d'escompte aux employé(e)s.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Bryan Mansell  
BouClair Inc.

1175, Transcanadienne N  
Dorval (Québec) H9P 2V3  
Télécopieur : (514) 685-0151  
[hr@bouclair.com](mailto:hr@bouclair.com)

2992313

**Communiquez votre passion!**

Le centre de contacts clients de Rogers AT&amp;T

**embauche.**

Rogers<sup>MC</sup> AT&T<sup>MD</sup> Communications sans fil est le plus important fournisseur de services de communications sans fil avec plus de 2,8 millions d'abonnés et des bureaux partout au Canada.

Notre compagnie grandit et évolue sans cesse. Nous entrevoyons un avenir ambitieux et passionnant. Nous offrons des perspectives d'emploi enrichissantes qui favorisent l'esprit d'équipe et le développement professionnel continu, en plus de proposer une rémunération et des avantages compétitifs.

**CONSEILLERS CENTRE DE CONTACTS CLIENTS****Postes permanents à temps plein**

Vous devez être disponible pour travailler 37,5 heures par semaine.

- Diverses plages horaires, du lundi au dimanche, jour et nuit.

**Postes permanents à temps partiel**

Vous devez être disponible pour travailler de 20 à 29 heures par semaine.

- Diverses plages horaires, du lundi au dimanche entre 6 h et minuit.

**Vos responsabilités consisteront à :**

- répondre par téléphone aux questions des abonnés et des représentants réseau de distribution;
- faire l'analyse du crédit des nouveaux abonnés et l'entrée des commandes au système de facturation;
- aider la clientèle à utiliser les services du réseau;
- promouvoir et faire la vente de services rehaussés;
- contribuer à fidéliser les abonnés.

**Nous recherchons des candidats qui ont les qualités suivantes :**

- excellente aptitude en communication orale et écrite;
- bilingue (français et anglais);
- grande capacité d'adaptation à un milieu en constante évolution;
- facilité avec les outils informatiques;
- ponctualité et souplesse concernant les heures de travail;
- expérience pertinente requise.

- Gagnez 14,48 \$ de l'heure et plus, et profitez de notre plan boni.
- Vous aurez également accès à une gamme d'avantages sociaux, une formation complète, un environnement de travail dynamique, un gymnase, une cafétéria, un stationnement, etc.

En tant que membre de Rogers Communications inc., Rogers Cable inc., Rogers Media inc. et des services partagés Rogers, Rogers AT&T Communications sans fil vous offre une carrière avec des perspectives d'avenir illimitées. Nous vous remercions de votre intérêt, mais seuls les candidats retenus seront contactés.

Pour plus de renseignements sur nos offres d'emploi et sur notre entreprise, visitez le [www.rogers.com](http://www.rogers.com) ou appelez au (514) 734-OFFRE (6337).

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Rogers AT&T, Service des ressources humaines  
6315, chemin de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent (Québec) H4T 1E5  
Télécopieur : (514) 345-6885 Courriel : [mbineau@rci.rogers.com](mailto:mbineau@rci.rogers.com)

Rogers AT&T Communications sans fil favorise l'équité en matière d'emploi.



<sup>MC</sup>Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. <sup>MD</sup>AT&T Corp. Utilisé sous licence.

**VELAN**

Velan Inc. est un leader mondial dans la fabrication et le design de robinetteries industrielles et ses revenus annuels s'élevaient à plus de 322 \$ millions de dollars. Nous sommes présentement à la recherche de :

**Ingénieur spécialiste en spécifications, applications et dimensions**

Ingénieur diplômé, vous comptez au moins cinq années d'expérience en révision des spécifications, en calcul de débit et diamètre, en sélection de vanne et en soutien aux applications et au service d'entretien en clientèle. Vous avez de solides connaissances des méthodes techniques. La connaissance des normes ASME et ANSI sur les appareils sous pression, la tuyauterie et les vannes constitue un atout. Enfin, ce poste exige de l'aisance à communiquer avec les clients internes et externes et avec les fournisseurs. Veuillez noter que les non diplômés qui ont de solides connaissances des méthodes techniques en plus des exigences ci-dessus peuvent postuler.

**Technicien, service d'entretien en clientèle**

Vous êtes un technicien en service pratique d'entretien mécanique et avez à votre actif au moins cinq années d'expérience en réparation et en entretien de robinetterie ou de pompes, de turbines, de chaudières et d'autres appareils sous pression. Vous devez savoir rédiger des rapports techniques au moyen d'ordinateur et avoir des aptitudes exceptionnelles en relations avec la clientèle. Votre formation doit comprendre au moins un DEC en technologie et vous devez être disposé à effectuer de nombreux déplacements.

**Concepteur-mécanique (1) - Dessinateur-mécanique (1)**

Le concepteur-mécanique est de préférence ingénieur diplômé et a à son actif quatre à cinq années d'expérience pratique de la modélisation 3D et une certaine connaissance des codes et normes ASME et ANSI. Le dessinateur-mécanique, pour sa part, est de préférence titulaire d'un D.E.C. en génie mécanique et compte au moins dix années d'expérience du dessin industriel 3D au moyen d'ordinateurs. Ces deux postes exigent la connaissance des logiciels Pro-E, Catia et Solidworks notamment. Enfin, vous détenez un atout de plus si vous avez une certaine expérience de la conception de pompes, d'appareils sous pression, de robinetterie et de système de tuyaux.

Velan offre un salaire en fonction de l'expérience et des compétences ainsi qu'un excellent régime d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le poste convoité à : Velan Inc., Service des ressources humaines, 7007, chemin de la Côte-de-Liesse, Montréal (Québec) H4T 1G2. Télécopieur : (514) 908-0179 • Courriel : [hr.ca@velanvalve.com](mailto:hr.ca@velanvalve.com)

[www.velan.com](http://www.velan.com)

Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2992563

**La prévention demeure notre meilleure arme.****Allergique?  
Pas de panique!**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
DES ALLERGIES ALIMENTAIRESNo d'organisme de charité :  
875944738RR0001Tél./Télé. : (514) 990-2575 • [www.aqaa.qc.ca](http://www.aqaa.qc.ca)

PM07A

**Désirez-vous un nouveau défi ?**  
Aimez-vous les animaux et un environnement de travail actif ? Un hôpital vétérinaire bien établi et engagé à offrir un service amical et professionnel, recherche un(e) :

**RÉCEPTIONNISTE À TEMPS PARTIEL**  
pour se joindre à son équipe dynamique. Les heures sont: 9h à 17 h du lundi au vendredi. Le (la) candidat(e) bilingue doit :

- Posséder de fortes aptitudes en relations publiques, communication, organisation et dans les ordinateurs.
- Savoir démontrer de la compassion et posséder un sens développé des responsabilités sont importants.
- Un esprit d'équipe et une aptitude à travailler avec plusieurs tâches simultanées sont indispensables.
- Une exp. antécédente similaire est un atout.

Veuillez envoyer votre CV à :

**Hôpital Vétérinaire Général**  
3400 St-Antoine O., MtL, H4C 1A8  
Télécopieur : (514) 935-2027

**La Société de la sclérose latérale amyotrophique du Québec, le seul organisme communautaire québécois dont la mission est exclusivement vouée à l'amélioration des conditions de vie des personnes atteintes de SLA et de celles des membres de leur famille, recherche un(e)**

**Travailleur(euse) social(e)**  
Poste permanent 35 heures semaine

**Sommaire des fonctions:** ● Accueil, écoute, évaluation des besoins, soutien et orientation de la clientèle ● Suivi psychosocial des patients et de leur famille ● Organisation et coordination des divers programmes et services offerts par la Société.

**Exigences:** ● Diplôme de premier cycle en Service social et membre de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec ● Expérience pertinente d'au moins 3 ans ● Bonne connaissance du réseau de la Santé et des Services sociaux ● Connaissance des problématiques reliées aux maladies neurodégénératives ● Connaissance de la SLA un atout ● Bilinguisme ● Connaissance de l'informatique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le **vendredi 12 octobre 2001** à :  
**Société de la SLA du Québec, 3958, rue Dandurand, Montréal (Québec) H1X 1P7**  
Ou par courriel : [info@sla-quebec.ca](mailto:info@sla-quebec.ca)

# OFFRES D'EMPLOI 300

cyberpresse.workopolis.com

**BELAIR**

*direct*



**Assurément heureuse !**

**REPRÉSENTANT, VENTES  
ET SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
postes réguliers à temps plein à combler

**Heureuses et heureux, oui on se sent bien  
quand on a la chance de travailler ici !**

Et pour cause! **BELAIRdirect** a été reconnue par l'Association du Marketing Direct du Québec (AMDO) comme le **meilleur centre d'appels au Québec** et a également remporté le prix de la **meilleure gestion des ressources humaines** décerné par la Société Marketing Direct et Centre d'Appels (SMDCA).

Voici ce que vous offre le centre de communications-clientèle de BELAIRdirect :

- Horaires stables (régulier à temps plein)
- Atmosphère d'équipe
- 9 semaines de formation rémunérées
- Salaire concurrentiel
- Gamme complète d'avantages sociaux
- Proximité des Galeries d'Anjou
- Accès facile par les transports en commun
- Stationnement gratuit disponible

Voici en contrepartie ce que vous apportez à votre poste de représentant :

- D.E.C.
- Bilinguisme
- Rapidité sur un clavier d'ordinateur
- Débrouillardise
- Enthousiasme
- Persuasion lorsqu'il s'agit de vendre un produit ou un service
- Goût du travail d'équipe

**Qu'est-ce qui caractérise la Compagnie d'assurance Belair ? • Son rang :** elle est l'une des plus importantes compagnies d'assurance automobile et habitation au pays. **• Ses valeurs :** l'excellence, l'engagement, l'initiative et le travail d'équipe animent chacune et chacun des membres de son personnel. **• Son objectif premier :** donner un service inégalé à tous ses clients.

**Qu'attendez-vous pour vous joindre à BELAIRdirect ?**

Numéro de référence 0067  
Télécopieur : (514) 493-9652  
Courriel : rh@belairdirect.com  
Ressources humaines  
7101, rue Jean-Talon Est, bureau 300  
Anjou (Québec) H1M 3T6

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

2902754

**PME SPÉCIALISÉE EN USINAGE**  
recherche un(e)  
**DIRECTEUR(TRICE) DE PRODUCTION**

**RESPONSABILITÉS :**

- Diriger et coordonner les opérations de l'usine
- Améliorer la productivité, maintenir la qualité

**QUALIFICATIONS :**

- Titulaire d'un diplôme en génie mécanique
- 5 à 10 ans d'expérience pertinente
- Connaissance informatique
- Bilinguisme obligatoire
- Leadership, esprit d'équipe, sens de la planification et dynamisme sont des qualités recherchées.

Faire parvenir votre c.v. à La Presse Réf. 2773, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.  
R 300

**Poste de COORDINATION**  
*Regroupement aidantes et aidants naturels de Mt*

**FONCTIONS :**

- Planification et coordination des activités
- Recherche de financement
- Gestion ressources humaines et financières

**EXIGENCES :**

- Formation en sciences humaines
- Exp. en milieu communautaire et en gestion
- Capacité à travailler en équipe et partenariat
- Connaissance situation des proches aidants
- Leadership et dynamisme

➤ Permanent, temps plein

➤ Salaire : 28 000 \$ / année

Faire parvenir CV avant le 13 oct. au :  
RAANM, 7501 rue François-Perrault  
Montréal (Québec), H2A 1M1  
R 300

## CONTRÔLEUR(EUSE)

**Poste situé au  
centre-ville de Montréal**

**Mandat :**

Sous l'autorité du directeur général de la Cité du commerce électronique, vos principales tâches à titre de contrôleur(euse) seront la gestion du service de la comptabilité incluant la comptabilité du projet de construction, l'élaboration, la préparation et le suivi des différents rapports du projet incluant les états financiers.

**Formation et exigences :**

- Titre professionnel en comptabilité, CA, CMA requis;
- Expérience minimum de 5 ans en comptabilité de projet de construction;
- Maîtrise de la langue française et de la langue anglaise, écrites et parlées;
- Connaissance des logiciels Microsoft;
- Autonomie, initiative et facilité à travailler en équipe.

**Rémunération compétitive !**

Veuillez faire parvenir votre CV à :

**Cité du commerce électronique  
Poste de contrôleur  
a/s Linda Roy**

1, Complexe Desjardins, Tour Sud, 21e étage  
Montréal (Québec) H5B 1J7  
Télécopieur: (514) 285-4836

R 300



**LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU CENTRE-SUD-OUEST  
EST À LA RECHERCHE DE PERSONNEL QUALIFIÉ  
POUR LES POSTES SUIVANTS :**

**POSTE DE DIRECTION  
SECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES  
CONCOURS AD-59(01)**

La direction du Secteur des ressources humaines du Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest est une ou un gestionnaire chevronné(e) ayant d'excellentes habiletés de communication en français et en anglais (oral et écrit). Elle ou il est un généraliste en ressources humaines dont l'expérience et les compétences lui permettront de s'acquitter des fonctions dans les domaines des relations de travail, de la négociation collective, de la gestion de crises, de l'équité salariale et de la gestion des ressources humaines. À titre de membre de l'équipe de cadres supérieurs, la direction du Secteur des ressources humaines doit détenir des compétences poussées au niveau de la résolution de problèmes, de la planification stratégique, de la gestion du personnel, de la dotation et de la gestion salariale.

**Exigences du poste :**

**La préférence sera accordée aux personnes qui :**

- Ont au moins cinq années d'expérience en ressources humaines ou en relations de travail. Idéalement, plusieurs de ces années d'expérience ont été acquises au sein d'un conseil scolaire, dans les domaines de la gestion salariale, de la dotation et des relations de travail;
- Ont une bonne connaissance des politiques et des pratiques en éducation en Ontario;
- Ont une bonne connaissance des lois pertinentes;
- Ont de l'expérience reconnue en communication et en liaison avec des syndicats;
- Font preuve d'excellentes compétences en communication orale et écrite, en anglais et en français;
- Ont une bonne connaissance de l'informatique et du système SAP;
- Détiennent la désignation CHRP ou sont admissibles à obtenir la désignation dans un futur rapproché;
- Peuvent se déplacer ponctuellement dans le territoire du Conseil et, à l'occasion, à d'autres destinations à l'échelle de la province de l'Ontario;
- Sont prêtes à travailler en soirée et environ dix fins de semaine par année.

**CONDITIONS DE TRAVAIL RÉGIÉS PAR LA POLITIQUE DES MEMBRES DU PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**

Lieu de travail	Salaire	Entrée en fonction
Siège social, Toronto	90 730 \$ à 100 400 \$	immédiatement

**Sélection :**

Les personnes qui désirent poser leur candidature pour le poste de direction des ressources humaines doivent faire parvenir leur curriculum vitae en français avec la mention " Personnel et confidentiel " avant 16 h le 15 octobre 2001, à l'attention de monsieur Jean-Luc Bernard, directeur général associé, Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest, 116, Cornelius Parkway, Toronto ON M6L 2K5, télécopieur : (416) 397-2047 ou par internet/courrier électronique : bernardj@csdcso.on.ca

**AGENTE OU AGENT DES RESSOURCES HUMAINES  
(POSTE TEMPORAIRE), CONCOURS AD-57(01)**

**Exigences et qualifications :**

- Diplôme universitaire en administration des affaires ou en gestion des ressources humaines
- Désignation de comptable (CA, CMA, CGA) ou dernière année d'études en vue de l'obtention d'une de ces désignations
- Une combinaison d'expérience et de diplômes d'études collégiales pourrait être considérée
- Minimum de quatre années d'expérience pertinente dans un service de la paie/service des ressources humaines
- Une bonne connaissance des lois pertinentes
- Expérience dans la gestion de personnel
- Excellentes habiletés de communication en français et en anglais oral et écrit
- Excellentes compétences en informatique (environnement Windows) - excellentes habiletés en Excel, Access, Word
- Capacité de se déplacer à divers lieux de travail du Conseil
- Excellentes habiletés avec les systèmes informatisés de ressources humaines et de paie, préférablement PRISM et SAP.

**Responsabilités :**

La personne choisie relèvera de la direction des ressources humaines et sera chargée de la gestion de la dotation et de la gestion salariale. Elle sera responsable de la supervision des activités et du personnel des services relevant de sa compétence.

**CONDITIONS DE TRAVAIL RÉGIÉS PAR LA POLITIQUE DES MEMBRES DU PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**

**Échelle salariale annuelle : 61 903 \$ à 68 500 \$**

Lieu de travail	Durée d'affectation	Municipalité	Nombre d'heures	Entrée en fonction
Secteur des ressources humaines, siège social Toronto	aussitôt que possible jusqu'à 8 octobre 2002	Toronto	35 h/sem.	aussitôt que possible

**AGENTE OU AGENT ADJOINT DES RESSOURCES HUMAINES - PROJET SAP  
(POSTE TEMPORAIRE), CONCOURS AD-58(01)**

**Exigences et qualifications :**

- Baccalauréat en administration des affaires avec un certificat de gestion des ressources humaines
- Excellentes habiletés de communication en français et en anglais oral et écrit
- Compétences en informatique - excellentes habiletés Excel, Word et Access, environnement Windows
- Capacité de se déplacer à divers lieux de travail du Conseil
- Excellentes habiletés avec des systèmes informatisés de ressources humaines et de paie
- Connaissances et expérience avec le système informatisé SAP
- Expérience dans la gestion d'un système de paie
- Connaissance des lois pertinentes

**Responsabilités :**

- Mise en oeuvre du système informatisé SAP - volets ressources humaines et paie
- Maintien du système informatisé en tant qu'administrateur du système
- Conciliation et vérification de données et préparation de rapports
- Formation des utilisateurs du système
- Élaboration de la documentation reliée aux divers processus du système
- Appui dans la mise en oeuvre de processus de contrôle interne

**CONDITIONS DE TRAVAIL RÉGIÉS PAR LA POLITIQUE DES MEMBRES DU PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**

**Échelle salariale annuelle : 52 685 \$ à 58 300 \$**

Lieu de travail	Durée d'affectation	Municipalité	Nombre d'heures	Entrée en fonction
Secteur des ressources humaines, siège social Toronto	aussitôt que possible jusqu'au 8 octobre 2002	Toronto	35 h/sem.	aussitôt que possible

**RESPONSABLE DES NOUVELLES CONSTRUCTIONS  
(POSTE CONTRACTUEL 3 ANS, POSSIBILITÉ DE RENOUELEMENT)  
SECTEUR DE L'IMMOBILISATION, DE L'ENTRETIEN ET DE LA PLANIFICATION, CONCOURS AD-62(01)**

**Qualifications et exigences :**

- Diplôme de premier cycle en architecture ou en gestion de projets
- Habileté à gérer toutes les étapes des projets de construction, incluant les études préparatoires et de faisabilité, les plans et cahiers de charges et les documents de soumission et les estimations de coûts
- Habileté à surveiller des chantiers, coordonner le travail des intervenants, respecter des échéanciers et contrôler la qualité des projets
- Minimum de 5 années d'expérience reliée aux attributions, préférablement en milieu scolaire
- Excellentes connaissances du logiciel AUTOCAD et des logiciels Microsoft Office (Word, Excel, Access, PowerPoint, messagerie électronique, SAP)
- Maîtrise du français et de l'anglais oral et écrit
- Capacité d'établir des priorités et de travailler avec un minimum de supervision
- Connaissance des lois et des normes applicables

**CONDITIONS DE TRAVAIL RÉGIÉS PAR LA POLITIQUE DES MEMBRES DU PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**

Lieu de travail	Salaire	Entrée en fonction
Toronto	61 903 \$ à 68 500 \$	aussitôt que possible

**RESPONSABLE D'ENTRETIEN PRÉVENTIF ET DES SYSTÈMES MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES  
SECTEUR DE L'IMMOBILISATION, DE L'ENTRETIEN ET DE LA PLANIFICATION  
CONCOURS AD-63 (01)**

**Qualifications et exigences :**

- Diplôme universitaire d'ingénieur en mécanique
- Habileté à coordonner et superviser les activités d'entretien préventif et correctif des équipements et des systèmes mécaniques et électriques de plusieurs édifices à planifier et à assurer le suivi de programmes d'économie d'énergie
- Minimum de 5 années d'expérience reliée aux attributions, préférablement en milieu scolaire
- Excellentes connaissances du logiciel AUTOCAD et des logiciels Microsoft Office (Word, Excel, Access PowerPoint, messagerie électronique, SAP)
- Maîtrise du français et de l'anglais oral et écrit
- Capacité d'établir des priorités et de travailler avec un minimum de supervision
- Connaissance des lois et des normes pertinentes

**CONDITIONS DE TRAVAIL RÉGIÉS PAR LA CONVENTION COLLECTIVE DE LA FEÉSO**

Lieu de travail	Salaire	Entrée en fonction
Siège social Toronto	23.66 \$ à 28.41 \$ / heure	aussitôt que possible

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en français, avec la mention " confidentiel " avant 16 h, le 15 octobre à l'attention de madame Latty Vu, agente des ressources humaines, Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest, 116, Cornelius Parkway, North York (Ontario) M6L 2K5, télécopieur : (416) 397-2005 ou par internet/courrier électronique : vl@csdcso.on.ca

Les demandes reçues après la date et l'heure de fermeture des concours ne seront pas considérées. Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Étant donné que le Conseil souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi et encourage les demandes de femmes, de minorités visibles, d'autochtones et de personnes handicapées, le candidat ou la candidate qui le désire est invité(e) à s'identifier comme étant membre de ce groupe désigné.

2902138

# OFFRES D'EMPLOI 300

cyberpresse.workopolis.com



**Plastiques M&R Inc.** est une entreprise manufacturière chef de file en Amérique du Nord, oeuvrant dans les domaines de la production et la distribution d'emballage de produits alimentaires ainsi que l'extrusion de polystyrène orienté.

**Nous sommes présentement à la recherche d'un(e):**

**Préposé(e) aux comptes payables**

- **Responsabilités:** Traitement des factures (incluant la vérification, l'assemblage et la codification), entrée de données, émission des chèques, aide à la préparation des rapports de fin de mois, classement et remplacement à la réception.
- **Exigences:** Être parfaitement bilingue, beaucoup de rigueur dans son travail, dynamique, avoir un DEC en comptabilité ou en administration; avoir au moins 1 année d'expérience avec les comptes payables.

**Préposé(e) à la facturation** (poste temporaire de 14 mois)

- **Responsabilités:** En étroite collaboration avec le service à la clientèle et du crédit, voir à tous les processus menant à l'impression, la vérification et l'envoi des factures de l'entreprise, incluant la préparation des rapports de fin de mois, l'entrée des caisses-recettes et du classement.
- **Exigences:** Bilinguisme essentiel, avoir un DEC comptabilité ou en administration; avoir au moins 1 année d'expérience en facturation.

**Technicien(ne) en assurance-qualité**

- **Responsabilités:** Assister le coordonnateur Assurance-Qualité dans l'administration et le maintien du système de qualité ISO 9002; servir de personne-ressource et de formateur pour les employés de production au niveau des procédures ISO et de la qualité; responsable du traitement des non-conformités internes et externes ainsi que du suivi des actions correctives; responsable de l'étalonnage des appareils de mesure ainsi que toute autre tâche connexe au poste.
- **Exigences:** Bilinguisme essentiel, avoir un DEP ou DEC en transformation des matières plastiques; au moins 2 ans d'expérience pertinente avec ISO; connaissances de base en Word et Excel.

**Coordonnateur(e) en santé et sécurité au travail**

- **Responsabilités:** Travaillant à partir du siège social à Laval, vous serez responsable de la coordination des activités en santé et sécurité des 4 usines canadiennes de l'entreprise; - Maintenir et améliorer nos programmes existants; - Enquêter sur les raisons d'accidents et élaborer des mesures préventives et correctives; - Former les employés et faire des audits internes de sécurité.
- **Exigences:** Excellentes connaissances du français et de l'anglais (parlé et écrit); très bonne connaissance de Word et Excel, avoir un diplôme reconnu en SST et avoir au moins 1 année d'expérience dans un poste similaire (milieu manufacturier).

**Spécialiste d'applications Technologie de l'information**

- **Responsabilités:** Soutien technique de l'application manufacturière et financière; rédaction des manuels aux utilisateurs; contrôle de qualité du développement (tests et jeux d'essais); gestion et développement du collecticiel (groupware); entretien du site web; gestion de la sécurité; suivi et documentation des implantations.
- **Exigences:** DEC en informatique ou expérience équivalente; 3 ans d'expérience pertinente en informatique; facilité de communication en français et en anglais; orienté vers le client; capacité à bien travailler en équipe; bonne aptitude à comprendre la technologie; procédural, organisé et méthodique.

*Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un programme d'avantages sociaux intéressant. Si vous avez les compétences nécessaires, veuillez nous faire parvenir votre C.V. en toute confidentialité à l'adresse suivante:*

**Plastiques M&R Inc.**  
509, rue Lindbergh, Laval (Québec) H7P 2N8  
Ou par fax: (450) 628-3290



**SPÉCIALISTE DE BASES DE DONNÉES**

À la suite du déménagement de l'Institut de statistique de l'UNESCO de Paris à Montréal, nous recherchons un (1) spécialiste de bases de données qui a une très bonne connaissance d'ORACLE et de SQL afin de rendre notre base de données statistiques opérationnelle et d'améliorer les systèmes d'entrée et d'extraction de données. Les candidat(e)s devront avoir les qualifications et l'expérience suivantes:

- Une très bonne connaissance de SQL et d'ORACLE;
- Une bonne connaissance de programmation en C++ et Borland Builder++;
- Un minimum de deux ans d'expérience dans le domaine; et
- Une aptitude à communiquer en français (l'anglais étant aussi un avantage).

Des déplacements à Paris pourront être prévus. L'expérience dans les techniques de développement de sites Web et, en particulier, la diffusion des données statistiques via le Web seront un avantage.

La durée du contrat sera négociée avec le candidat, mais sera vraisemblablement entre 6 mois et 1 an. Les heures de travail seront flexibles. Il est envisagé que le contrat soit à temps plein, mais les candidat(e)s souhaitant travailler à temps partiel sont également encouragés(e)s à postuler. La création d'un poste établi peut être envisagée et, dans ce cas, la performance réalisée sous ce contrat sera prise en considération dans le cadre du recrutement pour ce poste.

Le contrat commencera immédiatement et la rémunération est très avantageuse, sans impôt sur le revenu.

Les bureaux de l'Institut sont situés sur le campus de l'Université de Montréal.

Toute personne intéressée par cette offre devra envoyer une lettre de motivation reflétant l'expérience relative à ce travail, avec un curriculum vitae, à

**L'Institut de statistique de l'UNESCO**  
C.P. 6128, succursale Centre-Ville  
Montréal, QC H3C 3J7  
ou au numéro de fax suivant:  
514-343-6882  
avant le 10 octobre 2001.

*Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.*

**Le RCPEIM recherche une personne pour combler le poste de :**

**DIRECTION DES SERVICES**

Sous la supervision du directeur général, vous élaborerez et mettez en place des stratégies d'affaires pour les services actuels et futurs du RCPEIM, plus particulièrement le service de gestion conseil et le service de remplacement.

**Exigences :** Baccalauréat en administration. Expérience en gestion des ressources humaines. Capacité à composer avec des enjeux stratégiques et opérationnels. Expérience en rédaction de plans d'affaires et en démarrage et exploitation d'entreprise de services. Travail d'équipe.

Poste régulier, 35 h/sem. Salaire et avantages sociaux selon la politique en vigueur. Climat de travail dynamique et agréable.

Envoyez C.V. avec la mention *Direction des services* avant le 12 octobre 2001 au RCPEIM

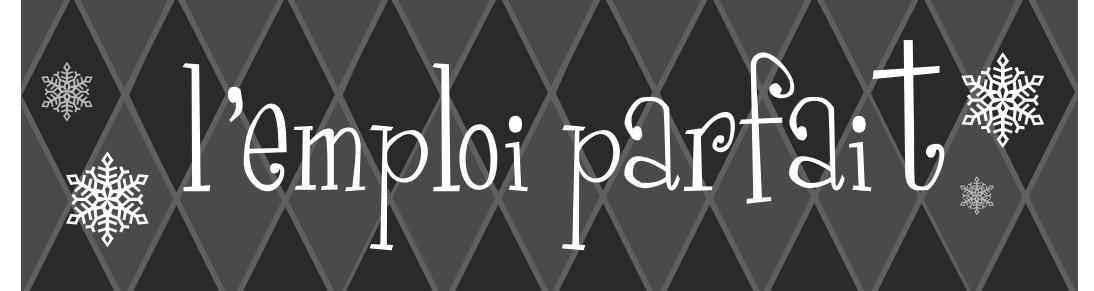
4321, rue Papineau, Montréal (Qc) H2H 1T3  
Télécopieur : 528-8839  
ou Courriel : [rgmm@microtec.net](mailto:rgmm@microtec.net)

**CENTIS (Canada) Inc.**

**Directeur(trice) d'usine**

Nous recherchons un(e) Directeur(trice) pour notre usine de papeterie à Ville d'Anjou. Le travail consiste à superviser entre cent (100) et cent cinquante (150) employés sur deux (2) quarts de travail. Gestion du rendement des employés ainsi que le suivi des bris d'équipement. Secourir le V.P. des opérations dans ses fonctions. Une expérience de dix (10) ans dans une entreprise manufacturière est obligatoire de même qu'un BACC en génie mécanique, industriel ou en administration des affaires. Bilingue avec une bonne gestion des priorités, de même que de bonnes aptitudes interpersonnelles. Salaire selon expérience.

Envoyez votre curriculum vitae à :  
**Mme Josée Brunet au 11150, L.J. Forget, Montréal (Québec), ou**  
télécopiez (514) 353-4204 -  
[jbrunet@centiscanada.com](mailto:jbrunet@centiscanada.com)



Le chef de file en matière de mode au pays recherche des personnes enthousiastes et au fait des tendances pour combler des postes de conseillers saisonniers pour les fêtes. Si vous aimez travailler avec le public dans une atmosphère fébrile, nous voulons vous rencontrer.

## Recrutement pour les fêtes

Tous les magasins la Baie acceptent les candidatures.

**Veuillez apporter votre curriculum vitae les jeudi 4 et vendredi 5 octobre entre 10h et 21h et samedi 6 octobre entre 10h et 16h.**

Les membres de notre équipe profitent des avantages suivants :

- horaire flexible
- salaire concurrentiel
- formation de pointe
- remise intéressante sur les achats

Vous ne pouvez vous faire valoir sur place? Procurez-vous une formule de demande d'emploi auprès du service des Ressources humaines d'un magasin près de chez vous.



## Joignez-vous à une équipe dynamique pour représenter une des plus importantes compagnies de téléphone cellulaire au Canada!

**Sodema Inc. est membre du secteur Marketing Interactif du Groupe Transcontinental qui opère un des principaux centres d'appels au Canada. Notre réputation comme employeur de choix, notre environnement de travail, nos locaux situés au centre-ville ainsi que nos équipements modernes sont des atouts majeurs pour nos employés.**

### Nous sommes présentement à la recherche de 25 agents de télémarketing francophones et de 10 agents bilingues.

**Vous avez les qualifications suivantes:**

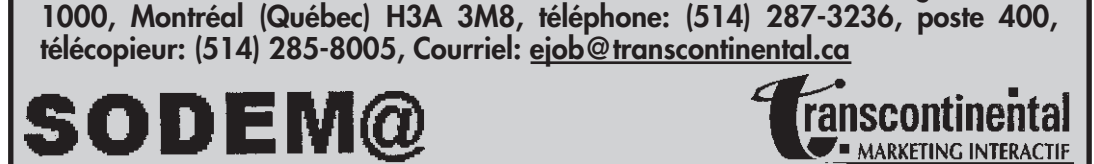
- Expérience de la vente
- Maîtriser parfaitement le français ou être bilingue (français et anglais)
- Excellentes aptitudes à la communication

### Sodema vous offre un monde de possibilités ouvert sur l'avenir...

- Possibilités de développement de carrière chez Transcontinental
- Salaire concurrentiel
- Gamme complète d'avantages sociaux
- Formation rémunérée
- Environnement de travail moderne et dynamique
- Temps plein, temps partiel

### Les personnes embauchées recevront un abonnement d'un an parmi une sélection de revues du Groupe Transcontinental

Sodema, Service des ressources humaines, 1501, av. McGill Collège, Bureau 1000, Montréal (Québec) H3A 3M8, téléphone: (514) 287-3236, poste 400, télécopieur: (514) 285-8005, Courriel: [ejob@transcontinental.ca](mailto:ejob@transcontinental.ca)



**UNIQUE**

**NOUS DÉFIONS LA RÉCESSION !!!**

**Superviseur au contrôle de la qualité (4 postes)**

Notre client, un manufacturier d'envergure mondiale, est situé à 5 minutes de Joliette.

**Description du poste :**  
Vous êtes responsable du contrôle de la qualité des produits. Vous devez donc réaliser des tests et prendre différentes mesures des produits. De plus, vous produisez aussi les rapports appropriés à l'identification des problèmes et à leur résolution. Finalement, vous pourriez à l'occasion avoir à gérer un petit groupe d'employés relié à la production.

**Compétences recherchées :**  
3 ans d'expérience en contrôle de la qualité dans le milieu manufacturier. Bonne connaissance en informatique. DEC en génie industriel. Expérience en gestion de personnel syndiqué (un atout).

Envoyez votre résumé à l'attention d'**ALAIN LÉVESQUE**  
Télécopieur : (514) 631-2847  
Courriel : [alainl@uniquepersonnel.com](mailto:alainl@uniquepersonnel.com)

**Conseiller en ressources humaines Services de Personnel Unique**

Salon de l'emploi - commerce de détail

**Salon de l'emploi Home Depot**  
Magasin de St-Henri  
C.R.C.S. St-Zotique  
75, Square Sir-Georges-Étienne Cartier, Montréal

**Présentez-vous aux heures suivantes pour assister à nos présentations:**  
(Samedi 6 Octobre): 8h- 10h- 12h- 14h- 16h  
(Dimanche 7 Octobre): 8h- 10h- 12h- 14h- 16h

Joignez les rangs des meilleurs.

Qu'il s'agisse de prodiguer des conseils d'experts aux clients au sujet de l'éclairage extérieur ou de les renseigner à propos des tendances les plus récentes en matière de rénovation, les associés Home Depot sont des gens capables. Notre équipe de professionnels et d'associés des ventes sont les plus compétents dans le domaine - pas seulement pour ce qu'ils savent, mais pour ce qu'ils apprennent. Durant les vingt dernières années, nous avons mis tous nos efforts à bâtir un environnement positif - un endroit où vous ne trouverez pas seulement un esprit d'équipe hors-pair, mais aussi des possibilités de carrières illimitées.

• Plombiers	• Pros de pépinière	• Spécialistes en tapis
• Électriciens	• Charpentier	• Concepteurs de cuisine & salle de bains
• Décorateurs intérieurs et concepteurs	• Associés de l'aire de stationnement	• Associés des ventes
• Caissiers/Caissières		

• Rémunération très intéressante et dentaire complémentaire\*  
• Régime d'achat d'actions à l'intention des employés  
• Rémunération des frais de scolarité\*  
• Assurance invalidité  
\*Avantages offerts aux associés à temps plein seulement

S'il vous est impossible d'aller à ce salon, vous pouvez appeler notre Ligne des carrières sans frais en composant le 1 877 562-7443 (1 877 JOBS-4-HD). Pour obtenir plus de renseignements, visitez notre site Web au [www.canadiancareers.homedepot.com](http://www.canadiancareers.homedepot.com).

Nous soucrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

**Bâtissez-vous une carrière exceptionnelle!**

**Le Groupe Boul. St-Martin Auto, concessionnaire agréé depuis 1973**

cherche à combler les postes suivants:

**Conseiller(ère) au service - BMW**

- Expérience en automobile essentielle
- Parfait bilinguisme et dynamisme
- Motivation et désir d'atteindre les objectifs
- Capacité de bien travailler avec une équipe technique et une clientèle de professionnels

**Commis aux pièces**

- Au moins deux ans d'expérience
- Parfait bilinguisme et dynamisme
- Motivation et désir d'atteindre les objectifs
- Capacité de bien travailler avec une équipe technique et une clientèle de professionnels

**Préposé(e) au stationnement (Jockey) - Soir**

- Lundi au jeudi de 16 h 30 à 21 h, vendredi 14 h 30 à 21 h
- Permis de conduire valide et capacité de conduire une manuelle
- Personne travailleuse et efficace sous supervision réduite

Nous pratiquons l'équité dans l'emploi et offrons un salaire et des avantages très concurrentiels dans l'industrie.

Si vous avez de l'entregent et êtes à l'aise au sein d'une équipe, veuillez faire parvenir votre C.V. par fax à: Ressources humaines, (450) 682-1123, ou par courriel à: [resume@bsmauto.com](mailto:resume@bsmauto.com)

**Laval** 2450, boul. Chomedey Laval (Québec) H7T 2X3  
[www.bmwlaival.com](http://www.bmwlaival.com)

Centre du foyer **SEARS**

**JOURNÉE PORTES OUVERTES**  
Le jeudi 4 octobre entre 10 h et 19 h

**30** postes de représentants à la vente par téléphone à combler

Bienvenue aux retraités, pré-retraités ou aux personnes désirant retourner sur le marché du travail.

**NOUS CHERCHONS DES CANDIDATS :**

- passionnés par la VENTE
- parfaitement BILINGUES
- capables de travailler avec un ORDINATEUR.
- disponibles un minimum de 20 HEURES par semaine

**NOUS OFFRONS :**

- poste permanent à temps PARTIEL
- salaire de base + commission
- formation rémunérée
- prime de soir
- escompte d'employé
- horaires flexibles
- stationnement gratuit
- autobus à la porte (171, 121).

Apportez votre C.V., les entrevues se feront sur place 3075, boul. Thimens, Ville Saint-Laurent H4R 1Y3 (derrière le centre d'achats de la Place Vertu) - autobus 171 ouest à partir du métro Côte Vertu IMPOSSIBLE DE VOUS PRÉSENTER ?  
Télé.: (514) 335-5355  
Att : Vanessa

Borden Ladner Gervais, s.r.l., un cabinet multidisciplinaire à échelle nationale composé d'avocat(e)s et d'agent(e)s de brevets et de marques de commerce est présentement à la recherche d'un(e) **adjoint(e) juridique en litige.**

Le bilinguisme est de rigueur. Vous vous distinguez dans vos communications tant à l'oral qu'à l'écrit (français et anglais) en plus d'exceller dans le travail d'équipe. Vous faites preuve d'un souci du détail, d'un sens exceptionnel de l'organisation et d'un grand dynamisme, en plus de savoir travailler en respectant des échéances serrées. Enfin, votre connaissance de l'informatique est supérieure à la moyenne. Une formation, de l'expérience ou des connaissances dans le domaine juridique représentent des atouts majeurs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 5 octobre 2001 par télécopieur ou par courriel: [glangford@bigcanada.com](mailto:glangford@bigcanada.com)

**Grace Langford**  
Directrice des ressources humaines  
Borden Ladner Gervais, s.r.l.  
1000 - 60, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1P 5Y7  
Télécopieur: (613) 230-8842

**Confiez-nous votre recherche d'emploi**

Les plus grandes entreprises canadiennes nous ont mandaté pour recruter leur personnel en centre d'appels.

Nous avons plus de 400 POSTES à COMBLER d'ici le 15 novembre 2001 à Montréal dans les domaines suivants :

- Assurance
- Services bancaires
- Télécommunications

Faire parvenir votre CV en indiquant le numéro de référence «MPP09» à :

**mpsc solutions**

Courriel : [cv@mpsc-solutions.com](mailto:cv@mpsc-solutions.com)  
Télécopieur : (514) 841-1920

Nous avons recruté plus de 1000 agents au cours de l'année 2000. Confiez-nous le soin de vous trouver un poste!

**RETOUR D'APPEL DANS LES 48 HEURES AUX CANDIDATS QUALIFIÉS**

# OFFRES D'EMPLOI 300

cyberpresse.workopolis.com

## Misez juste!

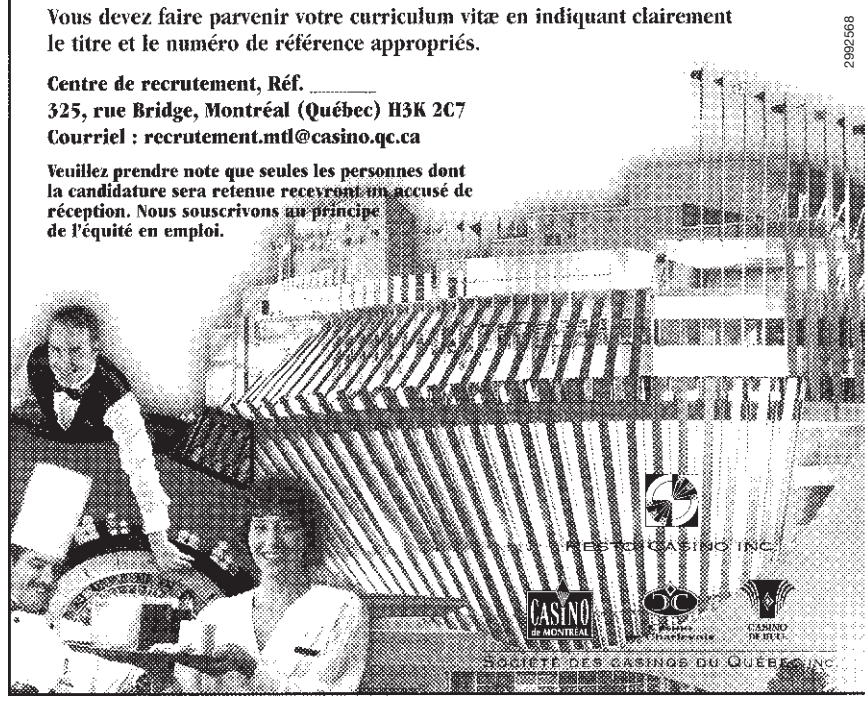
**Pensez à une carrière au Casino de Montréal!**

Nous avons près de **200 emplois** à combler d'ici janvier 2002.

N'hésitez pas à faire parvenir votre CV. Ces emplois ne requièrent aucune expérience dans le domaine du jeu. Vous devez faire preuve d'un sens développé du service à la clientèle et d'une intégrité irréprochable, laquelle sera vérifiée au moyen d'une enquête de sécurité. Pour certains emplois, une connaissance appropriée de la langue anglaise est requise.

**EMPLOIS DISPONIBLES :**

- **Croupier** (Réf. P-CR-09)
- **Préposé aux machines à sous** (Réf. P-PMAS-09)
- **Préposé au Keno** (Réf. P-PKNO-09)
- **Caissier** (Réf. P-CA-09)
- **Préposé à l'accueil** (Réf. P-PAOC-09)
- **Hôte exécutif** (Réf. P-HEXE-09)
- **Préposé à l'entretien ménager** (Réf. P-PENT-09)
- **Serveur** (Réf. P-SESAM-09)
- **Hôte (salle à manger)** (Réf. P-HSAM-09)
- **Préposé au bar à alcool** (Réf. P-PBA-09)
- **Préposé (casse-croûte)** (Réf. P-PCC-09)
- **Aide-cuisinier** (Réf. P-ACUIS-09)
- **Commis-débarrasseur** (Réf. P-COMDEB-09)
- **Plongeur** (Réf. P-PLON-09)
- **Technicien en surveillance** (Réf. P-THSUR-09)



Centre de recrutement, Réf. 325, rue Bridge, Montréal (Québec) H3K 2C7 Courriel : recrutement.mtl@casino.qc.ca

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant clairement le titre et le numéro de référence appropriés.

**Centre de recrutement, Réf. 325, rue Bridge, Montréal (Québec) H3K 2C7**  
Courriel : recrutement.mtl@casino.qc.ca

**Veillez prendre note que seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.**

## Le Centre universitaire de santé McGill est présentement à la recherche d'agent(e)s de sécurité pour se joindre à ses équipes de disponibilité :

**Exigences :** Français et anglais parlés et écrits;

Bonne forme physique et capable de demeurer debout pendant de longues périodes;

Capable de répondre avec discernement à une grande variété de situations possibles en milieu hospitalier;

Capacité d'agir sous pression lors de mesures d'urgence;

Cours de sûreté industrielle et commerciale ou expérience pertinente.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :**  
**Stephen Black**  
Chef de la sécurité  
HNM/HRV/ITM  
3801, University, bureau 170  
Montréal (Québec)  
H3A 2B4

## CONTREMAÎTRE pour la saison d'hiver 2001-2002

Sous l'autorité du directeur des Services techniques, vous planifier, organiser et contrôler certaines activités de soir liées au déneigement des rues sur le territoire de la ville.

**Exigences :** • Deux années d'expérience à titre de contremaître et en déneigement • Être bilingue • Faire preuve de grande disponibilité.

Ville Mont-Royal offre une enveloppe de rémunération et d'avantages très compétitive.

**Service des ressources humaines**  
VILLE MONT-ROYAL  
90, avenue Roosevelt  
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5  
Télécopieur : (514) 734-3082  
Courriel : ghanad@ville.mont-royal.qc.ca

## L'AVANTAGE CHEZ ZEP

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES À COMMISSION POUR LA RÉGION MONTRÉAL ET ENVIRONS

- ✓ Commissions illimitées ;
- ✓ Produits chimiques de qualité ;
- ✓ Clientèle protégée ;
- ✓ Avantages sociaux.

En vous joignant à l'équipe Zep, vous ouvrez pour une société multinationale en croissance constante depuis plus de 65 ans. Notre réseau de professionnels de la vente s'étend à travers le monde, au Canada, aux États-Unis et en Europe. Nous recherchons une personne avec une expérience antérieure en VENTE EXTERNE et à commission, travaillante, dynamique, avec un désir de réussir. Voiture et bilinguisme requis.

S.v.p. communiquer avec Guy Racine au 1-877-1-BUY-ZEP (428-9937) ou (514) 631-9041. Faites parvenir votre C.V. par fax au (514) 631-8049, courriel : guy.racine@zepamfg.com ou envoyer à :

**La compagnie Zep du Canada**  
660, avenue Lépine  
Dorval (Québec)  
H9P 1G2

Division de Gestion NSI Inc.  
Zep offre des chances d'embauche égales à tous. H.F.H.V.

## COMPTABLE

Notre client, une association constituée en un syndicat de professionnels, est à la recherche d'un candidat pour prendre en charge la comptabilité et assumer d'autres tâches administratives.

**Responsabilités :** Le titulaire sera responsable des tâches reliées à la comptabilité ainsi qu'à la gestion des ressources matérielles et informatiques. Il devra s'occuper de l'enregistrement des opérations comptables et de la préparation des états financiers mensuels et annuels. Il participera à la préparation du budget et produira des rapports de gestion. De plus, il devra s'impliquer dans la gestion des services aux membres.

**Exigences requises :** Le candidat devra avoir un minimum de cinq ans d'expérience en comptabilité et une bonne connaissance de l'informatique. Le bilinguisme est un atout.

Veillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de Marcel Bergeron, C.A. à l'adresse ci-jointe:

**PETRIE RAYMOND**  
Société en nom collectif  
COMPTABLES AGRÉÉS  
255, BOUL. CRÉMAZIE EST  
BUREAU 1000  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2M 1M2  
TÉLÉCOPIEUR : (514) 737-4049  
COURRIEL : bergeron@petriecraymond.qc.ca

## Le Carrefour jeunesse-emploi de l'Ouest-de-l'île est à la recherche d'un(e)

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

La personne sera appelée à traiter une variété de textes, formulaires, protocoles, procès-verbaux et correspondance, assurer le suivi et le classement des dossiers, recueillir les informations, assurer la gestion des budgets opérationnels, le traitement de la paie, les comptes payables et recevables.

**PROFIL RECHERCHÉ :**

- Connaissance impeccable du français, bonne connaissance de l'anglais;
- Connaissance: Word, Excel, Power Point, Simple Comptable;
- Sens de l'organisation, autonomie, discrétion et esprit d'initiative;
- Minimum de 6 années d'expérience.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux.

Nous ouvrons dans l'ouest de l'île et offrons des services d'employabilité, d'orientation scolaire et professionnelle et d'entrepreneuriat pour les 16 à 35 ans. Très actif dans la communauté, nous supportons de nombreuses initiatives.

Les CV devront être reçus au plus tard vendredi le 5 oct. à 12 h 00. Seules les candidatures retenues seront contactées.

**Carrefour jeunesse-emploi de l'Ouest-de-l'île**  
Yves Picard  
1075 Carson, Dorval, Qué. H9S 1M2  
Télécopieur: 514-633-1113  
Courriel: info@cjeouestile.qc.ca

## Juste pour rire

**GROUPE ROZON**, le créateur du Festival Juste pour rire, oeuvre aussi dans le domaine télévisuel et de la production de spectacles.

### Adjoint exécutif\*

- **Responsabilités :** Travail clérical (rédaction de lettres, gestion du courrier), tenue d'agenda, organisation du bureau, analyse et suivi des dossiers, etc.
- **Exigences :** DEC en bureautique ou en secrétariat, 3 ans d'expérience, excellente maîtrise des langues française et anglaise parlées et écrites, connaissances informatiques, savoir gérer son stress, atout: expérience dans le domaine des arts et spectacles

### Comptable - projets spéciaux

- **Responsabilités :** Suivi des informations financières, développement d'outils informatiques, analyse et projection des besoins de trésorerie, production et suivi des rapports de subvention, assistance dans la préparation des budgets, conciliation de comptes, etc.
- **Exigences :** Baccalauréat en comptabilité, 3 ans d'expérience, bonne connaissance des outils informatiques, détenir un titre professionnel.
- **Durée :** Environ 10 mois (remplacement d'un congé de maternité)

### Adjoint paie-maître\*

- **Responsabilités :** Compilation de la paie, vérification des données, écritures comptables, conciliation des T4 et autres données en fin d'année, etc.
- **Nombre d'employés :** En temps normal 150, en période estivale 2000
- **Exigences :** DEC en comptabilité ou administration, 3 ans d'expérience, atout: connaissance du système ADP images, bilinguisme.

### Comptable de production\*

- **Responsabilités :** Comptabilisation et analyse des rapports de coûts, préparation des listes de main-d'oeuvre pour les demandes de crédits d'impôts, etc.
- **Exigences :** Baccalauréat en comptabilité, 3 ans d'expérience, bilinguisme.

\* Poste permanent à temps plein

Tous les candidats doivent s'assurer d'être totalement disponibles durant la saison estivale et de faire preuve de flexibilité. De plus, il serait préférable qu'ils aient une expérience dans le domaine de la production de télévision ou des arts et spectacles.

Faites parvenir C.V. a/s Ressources humaines par fax au 514-845-4140 ou au : sturcolte@hahaha.com

## Nous grandissons encore!

Lorsque SITEL, chef de file international en services d'impartition, a décidé de poursuivre son expansion à Montréal dernièrement en ouvrant un nouveau centre d'appels, personne n'aurait pu imaginer qu'un tel succès l'attendait. Tellement que nous avons plusieurs nouveaux postes attractifs qu'il faut combler immédiatement. Nous recherchons des personnes très compétentes, bilingues, ayant de l'expérience en centre d'appels en impartition ou en télécommunications, pour le poste suivant :

### CHEFS DES OPÉRATIONS

Les candidats souhaités possèdent des talents exceptionnels en gestion du personnel, en communication et en relations interpersonnelles. Vous devrez développer, diriger, évaluer et gérer l'équipe de supervision de première ligne afin d'assurer l'intégrité du service et de la qualité, et développer des stratégies permettant d'augmenter la productivité, en plus de superviser le volume d'appels quotidien tout en assurant l'atteinte des objectifs. Vous devrez également préparer divers rapports. Vous devez posséder au moins 3 ans d'expérience dans un poste cadre dans un centre d'appels et, de préférence, une expérience en télécommunication.

Nous offrons un salaire concurrentiel et de généreux avantages. Discretion assurée. Veuillez faire parvenir votre C.V. à : **Miriam Torres, Directrice - Ressources humaines, 5115, de Gaspé, 2e étage, Montréal (Québec) H2T 3B7.** Téléc: (514) 906-4283. Courriel : miriam.torres@sitel.com

**SITEL**  
2992715A  
www.sitel.com

## CENTRE D'ENTRETIEN DUPONT INC.

### SUPERVISEUR(E) EN ENTRETIEN MÉNAGER

**FONCTIONS :**

- Planifier, organiser le travail des employés en respectant les devis d'entretien
- Faire des contrôles de qualité régulièrement.

**EXIGENCES :**

- Expérience obligatoire
- Capacité de travailler sur horaire flexible
- Sens de l'organisation, autonomie, discrétion et esprit d'initiative
- Posséder une auto.

**SALAIRES : des plus compétitifs.**

**TÉLÉCOPIER VOTRE CV EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ AU : (514) 593-9207**

## Boulangeries Weston Québec Limitée

située à Longueuil, désire combler le poste suivant :

### REPRÉSENTANT DES VENTES AU DÉTAIL

**Description de tâches :**

- Assurer un lien constant avec les responsables du département de boulangerie
- Réviser la mise en marché des produits en magasin selon les politiques de la compagnie
- Contrôler les inventaires en magasin
- Communiquer à la direction toutes les activités en magasin (compétition)
- Préparer ou rédiger un rapport hebdomadaire de ses activités

**Qualifications requises :**

- Minimum de 5 années d'expérience dans la vente
- Bilingue

Salaire concurrentiel et automobile fournie

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 octobre 2001, à l'adresse suivante :

**Service des Ressources Humaines**  
**Boulangeries Weston Québec Ltée**  
2700, boul. Jacques Cartier Est  
Longueuil, Québec J4N 1L5  
Télécopieur : (450) 448-4196  
Courriel : wbdig@wbmlt.weston.ca

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception. nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## Centre du foyer SEARS

Nous sommes à la recherche de

### Préposé(e)s pour notre centre d'appels 7/24 (pièces et service)

**Nous offrons:**

- Poste à temps partiel
- Escompte d'associé
- Formation rémunérée
- Prime de soir
- Gratification
- Stationnement gratuit
- Arrêt d'autobus à la porte

**Nous demandons:**

- Bilinguisme parlé/écrit
- Bonne disponibilité
- Secondaire V
- Connaissance Windows
- Expérience dans la vente et dans le service aux clients un atout.

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de:  
Hélène Dupont  
Fax: (514) 335-4739  
12000, boul. Cavendish  
Ville St-Laurent H4R 1Y2

Bienvenue aux semi-retraité(e)s et aux étudiant(e)s

## NUNAVIK

La Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSSN), constituée en vertu de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (chapitre 15) de même que de la Loi sur la santé et les services sociaux, couvre tout le territoire situé au nord du 55<sup>e</sup> parallèle, son mandat comprenant la prestation des services à quatorze villages nordiques. La Régie désire combler le poste suivant :

### SECRÉTAIRE-COMMIS

Assignment temporaire d'un an à temps complet (35 heures/semaine) avec possibilité de prolongation

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS**

Sous la supervision de la secrétaire de direction, planification et programmation, vous devrez, en priorité, organiser et faire le classement des dossiers des agents de planification et programmation et, par la suite, aider au maintien à jour du classement. Vous effectuerez également pour eux des travaux généraux de secrétariat et rédigerez les documents demandés.

**EXIGENCES**

- Formation reconnue en secrétariat
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Connaissance d'au moins deux des trois langues en usage dans la région, tant à l'oral qu'à l'écrit : inuktitut, anglais et français
- Minimum de trois ans d'expérience pertinente
- Habileté à composer avec un contexte varié de préoccupations
- Autonomie et tolérance au stress
- Sens de l'organisation, ordre et méthode
- Bonne connaissance des logiciels MS Word et Excel

**CONDITIONS DE TRAVAIL**

- Salaire selon les conditions du MSSS et selon les qualifications et l'expérience
- Poste établi à Kuujuaq
- Avantages nordiques : prime d'éloignement, prime de vie chère et, si engagé(e) à plus de 50 km de Kuujuaq, logement fourni, frais de déménagement et d'entreposage remboursés, sorties annuelles personnelles de Kuujuaq au point d'embauche, etc.
- Les candidat(e)s bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois auront priorité.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 12 octobre 2001, 17 h, à l'attention de Jean G. Gratton, directeur de la Planification et programmation, Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik, C.P. 900, Kuujuaq (Québec) J0M 1C0. Téléc. : (819) 964-2888 • Tél. : (819) 964-2222 • Courriel : jean.gratton@ssss.gouv.qc.ca

SEULES LES PERSONNES RETENUES POUR UNE ENTREVUE RECEVRONT UNE REPONSE.

## Le Groupe CF

Réalités Canadiennes  
Firme nationale de sondage depuis 1935  
recherche un(e)

### COORDONNATEUR(TRICE) DE CENTRE D'APPELS

Travaillez en étroite collaboration avec le chef de service afin d'assurer un contrôle de la qualité et des coûts en participant à la planification, à l'organisation et à la supervision du service des entrevues téléphoniques du CLT de Montréal.

**Exigences :** très bonne connaissance du français et de l'anglais autant à l'oral qu'à l'écrit. Doit être prêt(e) à travailler le soir et les fins de semaine. Expérience en gestion, compétences en communication, connaissance des logiciels de traitement de textes et chiffrier électronique. Salaire entre 14.90 \$ et 15.15 \$ de l'heure - 30 heures garanties.

Faire parvenir votre C.V. à:  
**Michel Content, Groupe C.F. Inc.**  
Fax: (514) 935-6770

## ACHETEURS(EUSES) ET ACHETEURS(EUSES) SENIOR

Nous sommes un principal détaillant national à la recherche d'acheteurs(euses) et d'acheteurs(euses) senior pour lancer une catégorie entière de nouveaux produits et un département d'accessoires pour la maison et la décoration.

Le candidat(e)s idéal(e)s devront développer les affaires du département, être couramment bilingues, créatifs(ves), et être des individus dynamiques. Vous possédez des habiletés exceptionnelles d'organisation et de résolution de problèmes. Une expérience précédente dans un environnement de détail et d'une gestion des inventaires est exigée. Vous aimez être très impliqué(e) et pouvez communiquer efficacement avec les fournisseurs. Une connaissance approfondie en Excel et Word est obligatoire. Venez rejoindre notre équipe et vivez des opportunités énormes et passionnantes.

Si vous répondez aux exigences ci-dessus et recherchez un poste rempli de défis dans un environnement de travail excitant et changeant, veuillez envoyer votre c.v. à :

**LA PRESSE LTEE, RÉF: 272**  
C.P. 6041, SUCC. CENTRE-VILLE  
MONTRÉAL, QUÉBEC H3C 3E5

## VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI

et le service à la clientèle vous intéresse, mais vous n'avez ni formation ni expérience pertinentes. EPOC MONTRÉAL peut vous aider si vous :

- êtes présentement sans emploi
- êtes âgé entre 18 et 30 ans
- n'avez pas complété des études collégiales
- parlez français et anglais

Pour vous renseigner sur notre programme de formation GRATUIT

Téléphonez au (514) 877-7810 et demandez Nancy Dever ou Annick Cyr

Faites vite, le nombre de places est limité.

## INGÉNIERIE GESTION DES INSTALLATIONS

### Directeur des installations

Crothall Services Canada, la filiale ingénierie de Crothall Services Group, est une grande société en plein essor qui fournit des services de soutien technique et de maintenance-opérations dans le secteur des soins de santé. Nous recherchons un directeur des installations qui complètera notre équipe de Montréal. Les candidats doivent posséder au moins 5 ans d'expérience éminente en gestion de maintenance d'installations et en entretien ménager en milieu hospitalier, soins continus pour retraités (C/CRC) et soins longue durée. Des connaissances à jour en codes de sécurité locaux, provinciaux et fédéraux touchant la santé et la vie sont exigées. Des talents exceptionnels en relations interpersonnelles, organisation communication, en informatique et en service à la clientèle sont essentiels, tout comme le bilinguisme anglais-français.

Salaire, avantages sociaux et perspectives de carrière très attractifs. Discretion assurée.

Faire parvenir votre C.V. par courriel à :  
**kjalniyak@crothall.com**  
ou faxer au (610) 249-0410.  
Employeur pratiquant l'équité dans l'emploi.

## Chef Comptable

**Aviation Lemex inc.** une entreprise établie dans le domaine de la fabrication de pièces aéronautique est à la recherche d'un(e) chef comptable. Se rapportant au Vice-président exécutif, le dirigeant des écritures comptables, les états financiers mensuels et annuels en plus de superviser les entrées au niveau des payables et des recevables.

**Profil recherché :**

- ✓ Diplôme universitaire
- ✓ 10 ans d'expériences en comptabilité
- ✓ Maîtrise des outils informatiques
- ✓ Titre comptable un atout.

**Salaire et avantages concurrentiels C.V. aux des Ressources Humaines avant le 5 octobre 2001.**

**Aviation Lemex inc.**  
4861, chemin de la Savane  
Saint-Hubert (Qc.) J3Y 9G1  
Fax.: (450) 443-4921.

## Bureau de comptable à Laval, recherche Adjoint(e)

à la préparation des dossiers corporatifs de fin d'année, impôt corporatif et des particuliers, expérience pertinente de 4 ans, B.A.A. option comptabilité, être complètement à l'aise avec les logiciels WordPerfect et Excel. Bonne connaissance de l'industrie de la construction et des logiciels Gestion 2000, Caseware et Taxprep seraient un atout. Faire parvenir votre CV 3526, boul. Dagenais Ouest, suite 230 Laval H7P 1V7 ou par fax au (450) 628-7999 courriel : yvanroy.ca@videotron.ca

OFFER 300

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 310 BUREAUX

CADRE D'ASSOCIATION Minimum 5 ans d'expérience. Bilingue, capacité exceptionnelle de rédaction, culture informatique, autonomie et sens poussé du marketing.

AGENT DE FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE BILINGUE 38 000 \$ À 45 000 \$ DÉMÉNAGEMENT À TORONTO

CARRIÈRE en planification financière pour gens exceptionnels. Inf.: 514-493-1669.

Quantum AGENTE (E) DE PROJETS Exp. en éducation alternative animation de groupe / administration projets.

CENTRE-VILLE, maison réputée recherche superviseur avec expérience pertinente: gestion du personnel, inventaire, horaire, C.V. par fax.

MUSICPLUS MUSIMAX Directeur(trice) de l'informatique Gestion complète du service informatique, supervision des installations de nouveaux logiciels et de équipements, maîtrise du réseau NT, DEC en informatique ou conn. équivalentes, 5 ans d'exp.

Conseiller(e) en emploi Organisme en employabilité pour la clientèle judicarisée adulte recherche conseiller(e) en emploi pour les régions de Laval et des Laurentides.

ASSISTANT(E) dentaire, expérience de préférence, temps plein, bon salaire, Centre-Sud-Ouest. 514-931-0207

GRAPHISTE SR À Laval, agence cherche concepteur - graphiste senior - diplôme universitaire accepté, expérience.

ASSISTANT(E) dentaire demandé(e), temps plein ou partiel, salaire, 3 après midi/sem. Demander Sandra 514-376-3371

TRADUCTEUR/TRICE(S) vers le français, français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience.

ASSISTANT(E) DENTAIRE DYNAMIQUE Temps plein, disponibilité immédiate. Mtl. Est. Belle ambiance de travail. 514-351-4401.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

La R sidence Berthoume-Du Tremblay CHSLD de 246 lits Postes à temps partiel et liste de rappel INFIRMIER(ÈRES)

EXIGENCES: Membre en règle de l'OIIQ; 1 an d'expérience. PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES (hommes et femmes)

Formation de préposé(e) aux bénéficiaires; Expérience souhaitable. Faites parvenir votre candidature au: Service des ressources humaines, 1635, boul. Gouin Est, Montréal H2C 1C2 ou par télécopieur au 381-1090 avant le 9 octobre 2001.

Nous communiquerons seulement avec les personnes convoquées en entrevue.

CONSEILLER(ÈRE) EN ORIENTATION Avoir de l'expérience en psychométrie et outils informatiques. Diplôme universitaire de 2ème cycle en orientation.

COORDONNATEUR(ICE) DE RECHERCHE CLINIQUE Entreprise privée oeuvrant dans le développement de nouveaux produits pharmaceutiques recherche un(e) infirmier(e) possédant les qualifications suivantes:

CLINIQUE dentaire, en pleine expansion recherche hygiéniste et secrétaire, avec formation, postes permanents temps partiel, Blainville, 450-437-3368

CLINIQUE dentaire région St-Jérôme recherche hygiéniste pour le vendredi et samedi env. 13h/sem. Julie 450-224-5241

COMMIS, clinique médicale, 2 jours semaine. Faire parvenir C.V. au: 1851 Sherbrooke Est, bur. 303, H2K 4L5, ou par fax au: 514-256-4594.

COORDONNATEUR(ICE) DE RECHERCHE CLINIQUE Entreprise privée oeuvrant dans le développement de nouveaux produits pharmaceutiques recherche un(e) infirmier(e) possédant les qualifications suivantes:

CLINIQUE dentaire, en pleine expansion recherche hygiéniste et secrétaire, avec formation, postes permanents temps partiel, Blainville, 450-437-3368

CLINIQUE dentaire région St-Jérôme recherche hygiéniste pour le vendredi et samedi env. 13h/sem. Julie 450-224-5241

COMMIS, clinique médicale, 2 jours semaine. Faire parvenir C.V. au: 1851 Sherbrooke Est, bur. 303, H2K 4L5, ou par fax au: 514-256-4594.

COORDONNATEUR(ICE) DE RECHERCHE CLINIQUE Entreprise privée oeuvrant dans le développement de nouveaux produits pharmaceutiques recherche un(e) infirmier(e) possédant les qualifications suivantes:

CLINIQUE dentaire, en pleine expansion recherche hygiéniste et secrétaire, avec formation, postes permanents temps partiel, Blainville, 450-437-3368

CLINIQUE dentaire région St-Jérôme recherche hygiéniste pour le vendredi et samedi env. 13h/sem. Julie 450-224-5241

COMMIS, clinique médicale, 2 jours semaine. Faire parvenir C.V. au: 1851 Sherbrooke Est, bur. 303, H2K 4L5, ou par fax au: 514-256-4594.

COORDONNATEUR(ICE) DE RECHERCHE CLINIQUE Entreprise privée oeuvrant dans le développement de nouveaux produits pharmaceutiques recherche un(e) infirmier(e) possédant les qualifications suivantes:

CLINIQUE dentaire, en pleine expansion recherche hygiéniste et secrétaire, avec formation, postes permanents temps partiel, Blainville, 450-437-3368

CLINIQUE dentaire région St-Jérôme recherche hygiéniste pour le vendredi et samedi env. 13h/sem. Julie 450-224-5241

COMMIS, clinique médicale, 2 jours semaine. Faire parvenir C.V. au: 1851 Sherbrooke Est, bur. 303, H2K 4L5, ou par fax au: 514-256-4594.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES INTERVENANTS Besoin urgent de deux intervenant(e)s en employabilité auprès des jeunes d'origine haïtienne âgés de 18 à 21 ans à raison de 5 jours / semaine.

Katimavik AGENTE (E) DE PROJETS Exp. en éducation alternative animation de groupe / administration projets.

JEAN COUTU FABREVILLE Comm. interne temps plein ou partiel, expérience un atout. M. Perreault ou M. Rompré 450-963-0846

Orthodontiste recherche HYGIÉNISTE DENTAIRE Boucherville. Ex-G. Ex-G. minimum 1 an en orthodontie, temps complet. Envoyez CV à: 514-376-3371

PERSONNE bilingue pour prendre commandes et services à la clientèle au téléphone, pour distribuer produits pharmaceutiques. Anjou ou St-Jérôme. Temps plein ou partiel. Fax: CV 514-324-1753.

PERSONNE dynamique demandée pour clinique dentaire et médicale (Montréal). Langues parlées: français et anglais, expérience dans le domaine médical ou dentaire, responsable des rappels pour rendez-vous, capable de remplir formulaires d'assurance. Horaire: 20 heures. Salaire selon qualifications. 514-386-2136.

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel CV des expériences magnifiques JEAN COUTU, région Laval M. Mathieu, 450-662-2620

PHARMACIEN(NE) RECHERCHÉ(E) Temps plein, temps partiel Rive-Sud de Montréal. Mieux des postes. Mieux adaptable et dynamique. Très bonnes conditions

Besoin urgent AGENE DENTAIRE Secrétaires, assistantes hygiénistes dentaires COURS OFFERT en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080 FGPS Maryse Richard inc.

UNIPRIX MIRABEL condition/horaire remarquables 20h, labo/20h consultation. Philippe Lemieux 450-435-7712 lemieuxph@yahoo.ca

Pharmacien(ne) demandé(e) Temps plein et / ou partiel Milieu dynamique et horaire très agréable. Région Laval. Demandez Guilayne LeFebvre 450-689-1043. R306

PHARMACIEN(NE) JEAN COUTU - LAVAL Temps plein et partiel Environnement dynamique et professionnel REER - Prime de fidélité Temps alloué pour les recherches Dédoublement de pharmacien Contactez: Véronique Paquet (450) 661-7797

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel Lanadrière nord ou sud facile à servir, pas de dimanche, maximum 2 soirs/sem., Magnifique région. 450-553-4312 - 4300-381-5202

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

CILFO recherche 2 CONSEILLER(ÈRE)S en pédagogie Évaluer les compétences linguistiques, élaborer les profils de formation et assurer le suivi des étudiants

Faire parvenir votre CV avant le 12 octobre 2001 à 16 h à: CILFO 396, rue Cooper, bureau 303 Ottawa, Ontario K2P 2H7 Fax 613-233-1874 Cilfo@cilfo.ca R307

Orthodontiste recherche HYGIÉNISTE DENTAIRE Boucherville. Ex-G. Ex-G. minimum 1 an en orthodontie, temps complet. Envoyez CV à: 514-376-3371

PERSONNE bilingue pour prendre commandes et services à la clientèle au téléphone, pour distribuer produits pharmaceutiques. Anjou ou St-Jérôme. Temps plein ou partiel. Fax: CV 514-324-1753.

PERSONNE dynamique demandée pour clinique dentaire et médicale (Montréal). Langues parlées: français et anglais, expérience dans le domaine médical ou dentaire, responsable des rappels pour rendez-vous, capable de remplir formulaires d'assurance. Horaire: 20 heures. Salaire selon qualifications. 514-386-2136.

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel CV des expériences magnifiques JEAN COUTU, région Laval M. Mathieu, 450-662-2620

PHARMACIEN(NE) RECHERCHÉ(E) Temps plein, temps partiel Rive-Sud de Montréal. Mieux des postes. Mieux adaptable et dynamique. Très bonnes conditions

Besoin urgent AGENE DENTAIRE Secrétaires, assistantes hygiénistes dentaires COURS OFFERT en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080 FGPS Maryse Richard inc.

UNIPRIX MIRABEL condition/horaire remarquables 20h, labo/20h consultation. Philippe Lemieux 450-435-7712 lemieuxph@yahoo.ca

Pharmacien(ne) demandé(e) Temps plein et / ou partiel Milieu dynamique et horaire très agréable. Région Laval. Demandez Guilayne LeFebvre 450-689-1043. R306

PHARMACIEN(NE) JEAN COUTU - LAVAL Temps plein et partiel Environnement dynamique et professionnel REER - Prime de fidélité Temps alloué pour les recherches Dédoublement de pharmacien Contactez: Véronique Paquet (450) 661-7797

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel Lanadrière nord ou sud facile à servir, pas de dimanche, maximum 2 soirs/sem., Magnifique région. 450-553-4312 - 4300-381-5202

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

CILFO recherche 2 CONSEILLER(ÈRE)S en pédagogie Évaluer les compétences linguistiques, élaborer les profils de formation et assurer le suivi des étudiants

Faire parvenir votre CV avant le 12 octobre 2001 à 16 h à: CILFO 396, rue Cooper, bureau 303 Ottawa, Ontario K2P 2H7 Fax 613-233-1874 Cilfo@cilfo.ca R307

Orthodontiste recherche HYGIÉNISTE DENTAIRE Boucherville. Ex-G. Ex-G. minimum 1 an en orthodontie, temps complet. Envoyez CV à: 514-376-3371

PERSONNE bilingue pour prendre commandes et services à la clientèle au téléphone, pour distribuer produits pharmaceutiques. Anjou ou St-Jérôme. Temps plein ou partiel. Fax: CV 514-324-1753.

PERSONNE dynamique demandée pour clinique dentaire et médicale (Montréal). Langues parlées: français et anglais, expérience dans le domaine médical ou dentaire, responsable des rappels pour rendez-vous, capable de remplir formulaires d'assurance. Horaire: 20 heures. Salaire selon qualifications. 514-386-2136.

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel CV des expériences magnifiques JEAN COUTU, région Laval M. Mathieu, 450-662-2620

PHARMACIEN(NE) RECHERCHÉ(E) Temps plein, temps partiel Rive-Sud de Montréal. Mieux des postes. Mieux adaptable et dynamique. Très bonnes conditions

Besoin urgent AGENE DENTAIRE Secrétaires, assistantes hygiénistes dentaires COURS OFFERT en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080 FGPS Maryse Richard inc.

UNIPRIX MIRABEL condition/horaire remarquables 20h, labo/20h consultation. Philippe Lemieux 450-435-7712 lemieuxph@yahoo.ca

Pharmacien(ne) demandé(e) Temps plein et / ou partiel Milieu dynamique et horaire très agréable. Région Laval. Demandez Guilayne LeFebvre 450-689-1043. R306

PHARMACIEN(NE) JEAN COUTU - LAVAL Temps plein et partiel Environnement dynamique et professionnel REER - Prime de fidélité Temps alloué pour les recherches Dédoublement de pharmacien Contactez: Véronique Paquet (450) 661-7797

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel Lanadrière nord ou sud facile à servir, pas de dimanche, maximum 2 soirs/sem., Magnifique région. 450-553-4312 - 4300-381-5202

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps plein et partiel, loyal(e), dynamique, entraigé, membre O.P.P.C. Expérience pertinente un atout. Salaire 40 000 \$ et plus, 3 sem. de vacances, formation continue payée à 50%.

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 307 EDUCATION ENSEIGNEMENT 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

CILFO recherche 2 CONSEILLER(ÈRE)S en pédagogie Évaluer les compétences linguistiques, élaborer les profils de formation et assurer le suivi des étudiants

Faire parvenir votre CV avant le 12 octobre 2001 à 16 h à: CILFO 396, rue Cooper, bureau 303 Ottawa, Ontario K2P 2H7 Fax 613-233-1874 Cilfo@cilfo.ca R307

Orthodontiste recherche HYGIÉNISTE DENTAIRE Boucherville. Ex-G. Ex-G. minimum 1 an en orthodontie, temps complet. Envoyez CV à: 514-376-3371

PERSONNE bilingue pour prendre commandes et services à la clientèle au téléphone, pour distribuer produits pharmaceutiques. Anjou ou St-Jérôme. Temps plein ou partiel. Fax: CV 514-324-1753.

PERSONNE dynamique demandée pour clinique dentaire et médicale (Montréal). Langues parlées: français et anglais, expérience dans le domaine médical ou dentaire, responsable des rappels pour rendez-vous, capable de remplir formulaires d'assurance. Horaire: 20 heures. Salaire selon qualifications. 514-386-2136.

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel CV des expériences magnifiques JEAN COUTU, région Laval M. Mathieu, 450-662-2620

PHARMACIEN(NE) RECHERCHÉ(E) Temps plein, temps partiel Rive-Sud de Montréal. Mieux des postes. Mieux adaptable et dynamique. Très bonnes conditions

Besoin urgent AGENE DENTAIRE Secrétaires, assistantes hygiénistes dentaires COURS OFFERT en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080 FGPS Maryse Richard inc.

UNIPRIX MIRABEL condition/horaire remarquables 20h, labo/20h consultation. Philippe Lemieux 450-435-7712 lemieuxph@yahoo.ca

Pharmacien(ne) demandé(e) Temps plein et / ou partiel Milieu dynamique et horaire très agréable. Région Laval. Demandez Guilayne LeFebvre 450-689-1043. R306

PHARMACIEN(NE) JEAN COUTU - LAVAL Temps plein et partiel Environnement dynamique et professionnel REER - Prime de fidélité Temps alloué pour les recherches Dédoublement de pharmacien Contactez: Véronique Paquet (450) 661-7797

PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel Lanadrière nord ou sud facile à servir, pas de dimanche, maximum 2 soirs/sem., Magnifique région. 450-553-4312 - 4300-381-5202

PHYSIOTHERAPEUTE Centre de médecine travaie et physiothérapie à Brossard. Poste temps plein. Inf. contactez Rene: 450-445-1556.

PHYSIOTHERAPEUTES, cliniques privées Montréal, Laval, Lanaudière, Cap-Saint-Jacques, temps